

A11A32
E881
2006/07
QL
P. gouv.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAMME 04 ÉLÉMENT 01

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

➤ **CAHIER EXPLICATIF**

SECTION 1

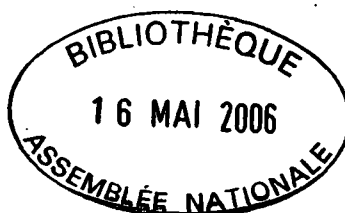
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE :**

➤ **RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

SECTION 2

➤ **RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

SECTION 3



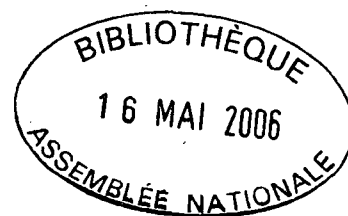


A11A32
E881
2006/01
GL
P. gpur.

Lecture pur
place

SECTION 1

CAHIER EXPLICATIF



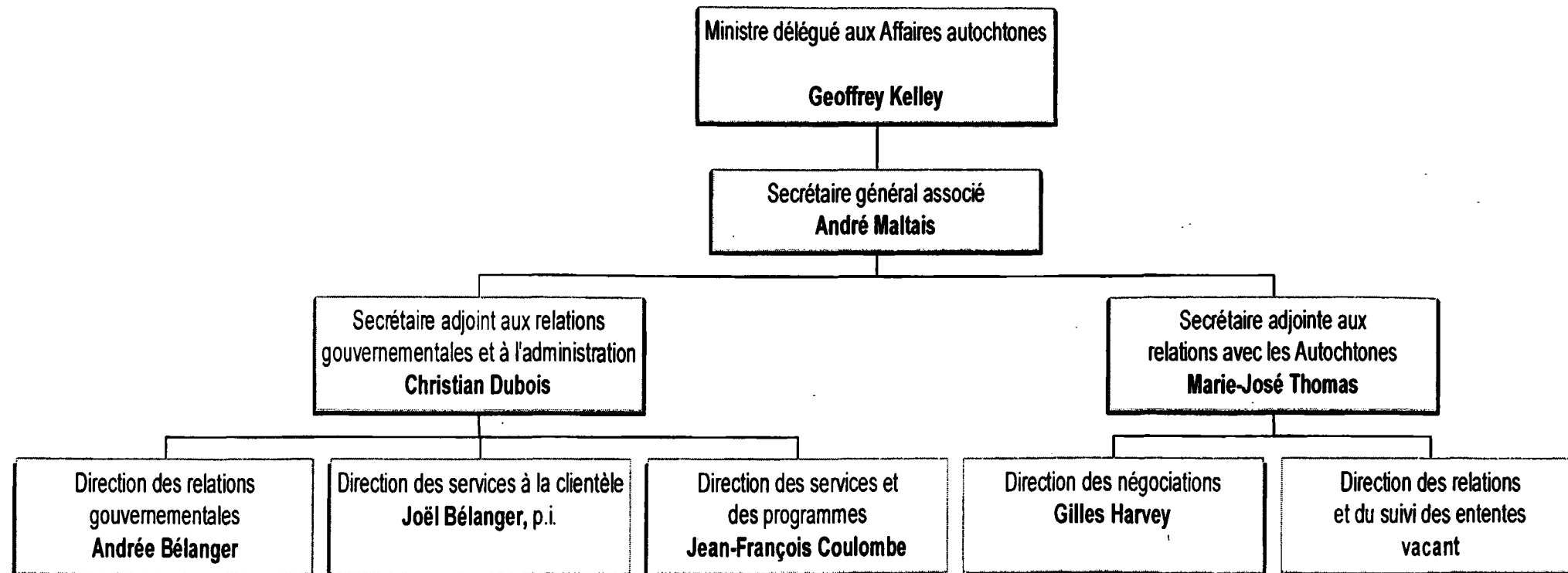
ASSEMBLEE NATIONALE
REQU

6 MAI -4 16:00

PR .04 É1. 01

Organisation

Secrétariat aux affaires autochtones



Identification	Numéro	Titre
Programme	04	Affaires autochtones
Élément	01	Secrétariat aux affaires autochtones
Responsable	Monsieur André Maltais /	

MANDAT

Deux décrets du gouvernement, adoptés respectivement le 18 janvier 1978 et le 14 janvier 1987, régissent les activités du Secrétariat aux affaires autochtones (décrets 154-78 et 17-87).

En vertu de ces décrets, le mandat du Secrétariat aux affaires autochtones consiste à:

- élaborer, en concertation avec les intéressés, des politiques gouvernementales en milieu amérindien et inuit ;
- coordonner et s'assurer de la cohérence des activités des ministères et organismes gouvernementaux en milieu amérindien et inuit ;
- fournir une information générale aux Autochtones et l'information sur les politiques gouvernementales en matière autochtone au public en général ;
- négocier des ententes globales en collaboration avec les ministères concernés, conseiller les ministères dans la négociation des ententes sectorielles et veiller à la mise en œuvre des ententes conclues.

Par ailleurs, la section III.2 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* (L.R.Q., c. M-30) et le décret 134-2005 du 18 février 2005 précisent les responsabilités du ministre délégué aux Affaires autochtones.

SOMMAIRE DES CRÉDITS PAR SUPERCATÉGORIE

PROGRAMME : 04 - Affaires autochtones
ÉLÉMENT: 01 - Secrétariat aux affaires autochtones
RESPONSABLE : André Maltais

Supercatégorie	Crédits 2006-2007	Crédits 2005-2006	Augmentation (diminution)	
			\$	%
Budget de dépenses				
Rémunération	3 296,2	3 267,0	29,2	0,9%
Fonctionnement	2 228,0	1 597,9	630,1	39,4%
Budget d'investissements d'immobilisations	16,8	16,8	0,0	0,0%
Transfert	161 544,6	160 697,7	846,9	0,5%
Prêts, placements et avances				
TOTAL	167 085,6	165 579,4	1 506,2	0,9%
Effectif régulier autorisé	49	49	0	0,0%
Effectifs total autorisé	49	49	0	0,0%

PR. 04 ÉL. 01 - PAGE 2
ANALYSE DES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

Sommaire des crédits

	2006-2007	2005-2006	Variation	
			\$	%
Rémunération	3 296,2	3 267,0	29,2	0,9%
Fonctionnement	2 228,0	1 597,9	630,1	39,4%
Budget d'investissements d'immobilisations	16,8	16,8	0,0	0%
Transfert	161 544,6	160 697,7	846,9	0,5%
Prêts, placements et avances				
TOTAL	167 085,6	165 579,4	1 506,2	0,9%

EXPLICATIONS

L'augmentation nette de 1,5 M \$ du budget des dépenses 2006-2007, par rapport à celui de 2005-2006, résulte principalement d'une augmentation des dépenses de fonctionnement, occasionnée par une activité prévue à l'automne 2006 (Forum sur le développement social et économique des Premières Nations et des Inuits) et d'un ajout pour l'indexation de certaines ententes autochtones.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

PR. 04 ÉL. 01

RÉPARTITION DES EFFECTIFS PAR SECTEUR DE L'UNITÉ ADMINISTRATIVE

SECTEUR DE L'UNITÉ ADMINISTRATIVE	Adm. d'État Cadres supérieurs	Cadres intermédiaires	Professionnels	Techniciens, employés de bureau	Agents de la paix	Ouvriers	TOTAL 2005-2006	TOTAL 2006-2007
Bureau du secrétaire général associé	1			1			2	2
Bureau de la secrétaire adjointe	1		1	1			2	3
Bureau du secrétaire adjoint	1		1	1			2	3
Direction des services et des programmes	1		3	5			9	9
Direction des services à la clientèle	1		2	2			6	5
Direction des relations gouvernementales	1		3	1			5	5
Direction des négociations	1		5	3			10	9
Direction des relations et du suivi des ententes	1		9	3			13	13
TOTAL	8		24	17			49	49

SECTION 2

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2005-2006 et 2006-2007. (Annexe 1)
2. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) : (Annexe 2)
 - tirage;
 - coût;
 - agence de conception;
 - graphisme;
 - rédacteur;
 - imprimeur;
 - distribution.
3. Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2005 : (Annexe 3)
 - endroit et dates du départ et du retour;
 - but du voyage;
 - personnes rencontrées;
 - coût;
 - noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
 - copie des rapports de mission;
 - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.
4. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : (Annexe 4)
 - la liste des ententes signées et/ou annoncées;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
 - copie du rapport de mission;
 - les investissements annoncés.
5. Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger. (Annexe 5)

6. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : **(Annexe 6)**
- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2005-2006 et les prévisions pour 2006-2007;
 - firmes de publicité;
 - mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - le but visé par chaque dépense.
7. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2005-2006 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : **(Annexe 7)**
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie du questionnaire et du résultat;
 - firme ayant obtenu le contrat.
8. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2005-2006 à la demande du ministère ou d'un organisme : **(Annexe 8)**
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie des études;
 - firme ou individu ayant obtenu le mandat;
 - copie au contrat.
9. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2005-2006 en indiquant : **(Annexe 9)**
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
10. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère ou un organisme ainsi que les contrats de plus de 25 000 \$ octroyés sans appel d'offres en 2005-2006 à une firme de relations publiques en indiquant : **(Annexe 10)**
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

11. Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2005-2006, de chacune des dépenses suivantes : **(Annexe 11)**

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « BlackBerry »;
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec;
 - ii. à l'extérieur du Québec.

12. Pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2005-2006, de chacune des dépenses suivantes : **(Annexe 12)**

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « BlackBerry »;
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - iii. au Québec;
 - iv. à l'extérieur du Québec.

13. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2005-2006 ainsi que les prévisions pour 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009. **(Annexe 13)**

- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

14. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2005-2006, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : **(Annexe 14)**

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006 ainsi que les prévisions 2006-2007 : **(Annexe 15)**
- évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
 - nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
 - nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.
16. La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant chacun d'eux : **(Annexe 16)**
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2005-2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail.
17. Liste des baux auxquels la SIQ a mis fin en 2005-2006, et prévisions 2006-2007. **(Annexe 17)**
18. La liste des baux autres que ceux de la SIQ pour 2005-2006 en indiquant pour chacune d'elles : **(Annexe 18)**
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2005-2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail;
 - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
19. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2004 à ce jour. **(Annexe 19)**

20. La liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} avril 2005 en indiquant pour chaque individu : (Annexe 20)
- la date de l'entrée en fonction;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description des tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2005;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
 - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
21. Liste des sommes d'argent versées en 2005-2006 à même le budget discrétionnaire du : (Annexe 21)
- i. ministre
 - ii. du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.
22. La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2004-2005 et 2005-2006; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010. (Annexe 22)
23. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : (Annexe 23)
- le poste initial;
 - le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - la prévision 2006-2007 et 2007-2008.
24. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2005-2006. (Annexe 24)
25. Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels. (Annexe 25)

26. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : **(Annexe 26)**
- nom de la personne;
 - poste occupé;
 - salaire;
 - assignation initiale;
 - date de l'assignation hors structure;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
27. La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : **(Annexe 27)**
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
28. La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère : **(Annexe 28)**
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
29. Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : **(Annexe 29)**
- salaire de la personne;
 - montant reçu du régime de retraite.
30. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée). **(Annexe 30)**
31. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun : **(Annexe 31)**
- services Internet d'information;
 - livres;
 - journaux;
 - magazines;
 - bulletins électroniques et/ou papiers;
 - clubs privés ou autres;
 - billets de saison;
 - etc.
32. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : **(Annexe 32)**
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
 - les coûts de construction du site;
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
 - qui est responsable du contenu sur le site;
 - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
 - combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

33. Pour chacun des ministères et organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale et copie de toutes les ententes visées par la Loi 43. (Annexe 33)
34. Une liste et une copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats. (Annexe 34)
35. Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats. (Annexe 35)
36. Coûts et copies des études commandées en 2005-2006 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués. (Annexe 36)
37. Pour chaque ministère et organisme, les budgets consacrés à la sécurité des ministères et organismes ainsi qu'à leurs installations incluant une copie des contrats octroyés à l'externe en 2005-2006 et ceux prévus pour 2006-2007. (Annexe 37)
38. Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique. (Annexe 38)
39. Nominations, depuis le 1^{er} mai 2005, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée : (Annexe 39)
- liste;
 - mandats;
 - contrats;
 - résultat du travail effectué;
 - échéances prévues;
 - sommes impliquées.
40. Pour 2005-2006, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions. (Annexe 40)
41. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2005-2006 ainsi que les prévisions pour 2006-2007 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues. (Annexe 41)
42. La liste et une copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel. (Annexe 42)
43. La liste et une copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel. (Annexe 43)
44. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2005-2006 : (Annexe 44)
- nombre de refus;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

45. La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : **(Annexe 45)**
- coûts;
 - nombre de ressources affectées;
 - nombre de rencontres;
 - nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
46. Pour chacun des ministères et organismes, le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2005. **(Annexe 46)**
47. Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2005-2006 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles. **(Annexe 47)**
48. Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour l'année 2006-2007 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles. **(Annexe 48)**
49. La liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées. **(Annexe 49)**
50. La liste et le coût de tous les contrats octroyés dans le cadre des six chantiers annoncés par le premier ministre en 2003 ainsi qu'une copie des rapports en découlant. **(Annexe 50)**
51. La liste et le coût de tous les contrats octroyés dans le cadre du Forum des générations de l'automne 2004 ainsi qu'une copie des rapports en découlant. **(Annexe 51)**
52. Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires. **(Annexe 52)**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2005-2006 et 2006-2007.

RÉPONSE :

Veillez vous référer au cahier explicatif des crédits 2006-2007.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

2. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) :

- tirage;
- coût;
- agence de conception;
- graphisme;
- rédacteur;
- imprimeur;
- distribution;

RÉPONSE :

PUBLICATIONS	TIRAGE	COÛTS	CONCEPTION GRAPHIQUE / IMPRESSION / DIFFUSION	DISTRIBUTION
Carte des communautés autochtones du Québec				- Sur demande
Conception d'un nouveau design :		Conception 1 880 \$	Oxygène communication	- Sessions de sensibilisation du SAA
Impression d'un nouveau concept	5 000	Impression 1 625 \$	Imprimerie Héon & Nadeau	- Rencontres publiques d'information
Fiches « Amérindiens et Inuits du Québec »				- Sur demande
Conception	—	Conception 3 641 \$	Oxygène communication	- Sessions de sensibilisation du SAA
Impression 14 fiches	10 000 fr 2 500 ang	8 880 \$	Litho chic	- Rencontres publiques d'information
Triage		1 290 \$	Litho Chic	
Impression 2 fiches	10 000 fr 2 500 ang	2 437 \$	Transcontinental Québec	
Mythes et réalités sur les peuples autochtones	21 000 fr 4 000 ang	20 000 \$	Partage des coûts d'impression avec la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.	- Sur demande
				- Sessions de sensibilisation du SAA
				- Rencontres publiques d'information

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

3. Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2005 :

- endroit et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- copie des rapports de mission;
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

RÉPONSE : Voir document joint.

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
2005-2006

Annexe 3

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	COÛT \$	NOM	TITRE
Ottawa, Ontario 05-04-12 au 05-04-12	Rencontre du groupe de travail sur les relations avec les Autochtones pour préparer la prochaine rencontre des premiers ministres à l'automne 2005.	1 396	Madeleine Arsenault François Chrétien	Conseillère Conseiller
Ottawa, Ontario 05-05-08 au 05-05-11	Rencontre du comité directeur - Fédéral-Provincial-Territorial-Autochtones (FPTA) Rencontre du groupe de travail Premières Nations Relations - Rencontre groupe de travail Inuit Relations.	739	François Chrétien	Conseiller
Ottawa, Ontario 05-05-09 au 05-05-10	Rencontre des sous-ministres provinciaux - dossier autochtone	385	Pierre H. Cadieux	Secrétaire général associé
Ottawa, Ontario 05-05-31 au 05-05-31	Retraite sur les politiques - rencontre préparatoire à la rencontre à l'automne 2005.	649	Andrée Bélanger	Directrice
Ottawa, Ontario 05-06-06 au 05-06-09	Rencontre groupes de travail: relations avec les Autochtones-Éducation - Logement	1 127	François Chrétien	Conseiller
Ottawa, Ontario 05-06-16 au 05-06-19	Rencontre groupes de travail: relations avec les Autochtones-Inuits	1 013	François Chrétien	Conseiller
Ottawa, Ontario 05-06-26 au 05-06-27	Réunion fédérale-provinciale autochtone	253	Geoffrey Kelley Elizabeth MacKay	Ministre Directrice de cabinet
Ottawa, Ontario 05-06-26 au 05-06-27	Rencontre des ministres - préparatoire à la rencontre des premiers ministres	2 503	Pierre H. Cadieux Christian Dubois François Chrétien	Secrétaire général associé Secrétaire adjoint Conseiller
Ottawa, Ontario 05-07-15	Rencontre au Grand Conseil des Cris.	1 662	François Dupuis Sylvie Poudrier	Directeur Conseillère
Edmonton, Alberta 05-07-18 au 05-07-21	Rencontre sur le processus de la rencontre des premiers ministres	1 887	François Chrétien	Conseiller
Calgary, Alberta 05-08-09 au 05-08-11	Conseil de la fédération	1 675	Geoffrey Kelley Elizabeth MacKay	Ministre Directrice de cabinet

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
2005-2006

Annexe 3

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	COÛT \$	NOM	TITRE
Ottawa, Ontario 05-08-16 au 05-06-19	Rencontre fédéral-provincial-territoriale - préparatoire à la rencontre des premiers ministres	2 201	Christian Dubois Andrée Bélanger François Chrétien	Secrétaire adjoint Directrice Conseiller
Iqaluit, Nunavut 05-09-07 au 05-09-09	Rencontre préparatoire à la rencontre des premiers ministres	8 522	André Maltais Christian Dubois Andrée Bélanger	Secrétaire général associé Secrétaire adjoint Directrice
The Pas, Manitoba 05-09-14 au 05-09-16	Forum des ministres responsables du développement du Nord	1 441	Geoffrey Kelley Claire Rémillard	Ministre Attachée de presse
Ottawa, Ontario 05-09-21	Rencontre préparatoire à la rencontre des premiers ministres	885	Andrée Bélanger	Directrice
Ottawa, Ontario 05-10-13 au 05-10-14	Rencontre préparatoire à la rencontre des premiers ministres	1 196	François Chrétien	Conseiller
Vancouver, Colombie-Britannique 05-11-02 au 05-11-04	Rencontre du comité directeur chargé de préparer la conférence des premiers ministres	3 886	André Maltais Christian Dubois	Secrétaire général associé Secrétaire adjoint
Kelowna, Colombie-Britannique 05-11-23 au 05-11-24	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale avec les dirigeants autochtones nationaux	694	Geoffrey Kelley Elizabeth MacKay	Ministre Directrice de cabinet
Kelowna, Colombie-Britannique et Calgary, Alberta 05-11-23 au 05-11-26	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale avec les dirigeants autochtones nationaux	3 543	André Maltais Christian Dubois	Secrétaire général associé Secrétaire adjoint
Ottawa, Ontario 06-03-01 au 06-03-03	Rencontre sur les services policiers	766	Réjean Morissette	Conseiller
Iqaluit, Nunavut 06-03-21 au 06-03-24	Rencontre du groupe de travail mandaté par la table tripartite de négociation concernant une nouvelle forme de gouvernance au Nunavik	2 075	Marcel Parent	Conseiller
Ottawa, Ontario 06-03-26 au 06-03-28	Rencontre fédérale-provinciale des ministres de la Condition féminine	1 313	Pierrette Beaudoin	Conseillère

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

4. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :
- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
 - copie du rapport de mission;
 - les investissements annoncés.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse aux annexes 3 et 40.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

5. Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse aux annexes 3 et 40.

ANNEXE 6

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

6. Liste des dépenses en publicité (incluant Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice 2005-2006 et les prévisions pour 2006-2007;
- firmes de publicité;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense.

RÉPONSE :

<i>Fournisseur</i>	<i>Coût</i>	<i>But visé</i>
Indiana Marketing « Répertoire d'affaires et des communautés autochtones du Québec »	1 200 \$	Faire connaître à l'intérieur du Répertoire d'affaires et des communautés autochtones du Québec les différents programmes du gouvernement du Québec accessibles aux Autochtones
Conception : Oxygène communication	650 \$	
Guide touristique du Nunavik 2005	2 795 \$	Message du ministre Geoffrey Kelley dans le guide touristique du Nunavik
Journal Les Affaires	3 582 \$	Placement publicitaire dans le cahier spécial sur les Premières Nations
Conception : Oxygène communication	1 290 \$	
Journal Le Devoir	2 556 \$	Faire connaître la Journée nationale des Autochtones Cahier spécial du Festival Présence autochtone, message du ministre Geoffrey Kelley et page publicitaire.
Journal The Gazette	4 844 \$	Faire connaître la Journée nationale des Autochtones

Volet Radio SOCAM JBCCS TNI - Inuits CKRK - Mohawks CIHW-FM – Hurons-Wendats CHRQ-FM - Listuguj CHRG-FM - Gesgapegiag CHUT-FM – Lac-Simon CJCK-FM – Kawawachikamach CHUK-FM – Innus	5 494 \$	Faire connaître la Journée nationale des Autochtones
Le Soleil Le Progrès dimanche L'Objectif Plein Jour Le Plein jour Haute-Côte-Nord Le Port Cartois Le Nord-Est	5 395 \$	Avis de nomination du nouveau négociateur pour le gouvernement du Québec dans le dossier de la négociation avec les Innus et le gouvernement du Canada
Annuaire Cris de la Baie-James	1 000 \$	Message du ministre Geoffrey Kelley dans l'annuaire téléphonique des Cris de la Baie-James
The Chronicle Cités Nouvelles The Chronicle Cités Nouvelles The Suburban West Island Times Cités Nouvelles The Chronicle The Senior Times The Senior Times The Chronicle Livre des programmes de l'Association de l'Ouest de l'Île pour les handicapés intellectuels Bottin de la Fondation du Collège Queen of Angels The Chronicle Répertoire des membres de la chambre de commerce de l'Ouest de l'Île de Montréal, agenda The Voice of the Community Programme du Bal annuel de l'hôpital Lakeshore Programme du tournoi 2005 de l'Association de ringuette de Pointe-Claire Cités Nouvelles The Chronicle The West Island Suburban West Island Times West Island Times	130 \$ 90 \$ 196 \$ 90 \$ 45 \$ 495 \$ 115 \$ 115 \$ 85 \$ 85 \$ 206 \$ 150 \$ 50 \$ 168 \$ 225 \$ 51 \$ 150 \$ 250 \$ 126 \$ 143 \$ 104 \$ 306 \$ 495 \$	Placements du ministre Kelley

Calendrier de la Fondation du Philippine Center of Greater Montréal	150 \$	
Cités Nouvelles	255 \$	
Programme du Tournoi 2006 de l'Association de ringuette de Beaconsfield-Kirkland	125 \$	
The Senior Times	125 \$	
The Voice of the community	51 \$	
News & Views/ Entre Nous	340 \$	
Programme de théâtre de l'école secondaire John Rennie	100 \$	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

7. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2005-2006 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie du questionnaire et du résultat;
 - firme ayant obtenu le contrat.

RÉPONSE :

Aucun

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

8. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2005-2006 à la demande du ministère ou d'un organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;
- copie ou contrat.

RÉPONSE :

École nationale d'administration publique (ÉNAP)

Objet : Réalisation d'une étude par le Centre de recherche et d'expertise en évaluation sur les services offerts à la population des Premières Nations vivant sur et hors communauté.

Coût : 24 551 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

9. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2005-2006 en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES FIRMES ET
À DES PROFESSIONNELS(LES) DU 1^{ER} AVRIL 2005 AU 31 MARS 2006

NOM	OBJET	MONTANT (\$)
Archambault, Robert	Participer à une rencontre entre les représentants du gouvernement du Québec et des communautés algonquines de Lac-Simon et de Winneway et soumettre un rapport.	6 100
Archambault, Robert	Services professionnels relativement à l'harmonisation des positions respectives des communautés algonquines de Lac-Simon et de Winneway au sujet de la foresterie.	6 000
Barrette, Jonathan	Effectuer l'analyse de l'étude « La communauté métisse de Chicoutimi : fondements historiques et culturels » et en produire un rapport et faire la description de toutes les associations qui disent représenter les Métis au Québec.	15 000
Bousquet, Bianca	Effectuer des travaux d'analyses comptables sur la base de documents divers présentés par des communautés ou des organismes autochtones.	4 410
École nationale d'administration publique	Réalisation d'une étude par le Centre de recherche et d'expertise en évaluation sur les services offerts à la population des Premières Nations vivant sur et hors communauté.	24 551
Hébert, André	Produire un document de référence qui regroupe les dépenses et déboursés fédéraux pour 35 communautés autochtones ainsi que l'Administration régionale Kativik.	2 100
Indiana Marketing	Produire une image graphique pour le Forum sur le développement social et économique des Premières Nations.	2 000
Mark McKenzie traducteur enr.	Service de traduction de divers documents (ententes, lettres, publications) pour la période du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006.	15 000
Martel, Julie	Fournir des services auxiliaires afin d'effectuer des travaux de compilation de données sur la base des renseignements obtenus des différents intervenants gouvernementaux aux affaires autochtones.	3 780
Nadeau, Philippe	Agir à titre d'animateur des sessions d'initiation au Québec amérindien et inuit (période de septembre 2005 à juillet 2006).	24 995
O'Bomsawin, Jean	Agir à titre d'animateur des sessions d'initiation au Québec amérindien et inuit (période de septembre 2005 à juillet 2006).	24 995
Oxygène communication et marketing	Fournir sur demande des services spécialisés en conception graphique.	24 500
SÉPAQ, réserve faunique Port-Cartier-Sept-Îles	Agir comme conseiller dans le cadre de la gestion de la pourvoirie Etamamiou afin d'assurer une transition harmonieuse des opérations de celle-ci.	18 000
Simon, René	Dresser un bilan du Conseil conjoint des élus dans le but de relancer l'activité.	12 000

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

10. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère ou un organisme ainsi que les contrats de plus de 25 000 \$ octroyés sans appel d'offres en 2005-2006 à une firme de relations publiques en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 9.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

11. Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2005-2006, de chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « BlackBerry »;
 - les ordinateurs portables;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec;
 - ii. à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 12.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

12. Pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2005-2006, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « BlackBerry »
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec;
 - ii. à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE :

Photocopie :	7 106 \$	Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « BlackBerry » :	24 708 \$
Les ordinateurs portables	2 502 \$	Téléavertisseur :	52 \$
Mobilier de bureau :	10 979 \$	Distributeur d'eau de source :	732 \$
Remboursement de frais de transport :	184 009 \$	Remboursement des frais de repas et d'hébergement :	77 175 \$
Dépenses applicables aux participations aux congrès, colloques, etc.			
i) au Québec :	23 328 \$	ii) à l'extérieur du Québec :	-----

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

13. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2005-2006 ainsi que les prévisions pour 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009.
- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

RÉPONSE : Voir document joint.

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

13. LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2005-2006.

PROGRAMME 04 : SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	2	1	-	3		-		
CADRES	4	1	-	5		-		
PROFESSIONNELS	14	9	6	17		1		
FONCTIONNAIRES	1	15	1	15		3		
OUVRIERS	-	-	-	-		-		
TOTAL	21	26	7	40	0	4	0	0
% par rapport à l'effectif occupé (47)	44,7%	55,3%	14,9%	85,1%	0,0%	8,5%	0,0%	0,0%

Autochtones: Une employée de la nation Huronne-Wendat a été embauchée à titre d'étudiante durant l'été 2005.

Membre des communautés culturelles: Une employée provenant d'une communauté culturelle a été embauchée à titre d'étudiante durant l'été 2005.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

14. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2005-2006, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :
- nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel;
 - nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
 - nombre de jours de vacances pris par le personnel;
 - nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

RÉPONSE : Voir document joint.

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

14. CONGÉS DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE / VACANCES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2005-2006.

PROGRAMME 04 : SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCELEMENT PSYCHO- LOGIQUE
							PAYÉES HRES		COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES		
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	
AVRIL	4,0	10,0	10,0	1,0	12,5	9,0	49,00	5,00	17,50	-	66,50	5,00	
MAI	2,5	22,0	5,0	-	13,0	12,5	60,00	10,00	48,50	4,00	108,50	14,00	
JUIN	27,0	33,0	25,5	-	9,5	18,0	91,00	11,00	34,50	4,50	125,50	15,50	
JUILLET	75,0	149,0	134,0	-	5,5	6,0	36,50	-	45,50	-	82,00	-	
AOÛT	6,5	91,0	29,0	0,5	3,5	4,5	33,50	-	21,50	1,50	55,00	1,50	
SEPTEMBRE	6,0	2,0	81,0	-	3,5	7,5	26,00	38,00	50,50	1,00	76,50	39,00	
OCTOBRE	5,5	11,0	11,5	-	6,0	7,5	42,00	51,50	75,00	11,50	117,00	63,00	
NOVEMBRE	2,0	7,5	6,5	1,5	5,0	15,5	63,00	61,50	112,00	1,00	175,00	62,50	
DÉCEMBRE	14,5	21,0	26,0	-	8,0	20,0	16,50	-	35,00	-	51,50	-	
JANVIER	5,0	86,0	27,0	1,0	1,5	27,5	61,50	37,50	40,00	-	101,50	37,50	
FÉVRIER	8,0	5,0	2,5	1,0	4,5	22,5	34,50	38,00	76,00	-	110,50	38,00	
MARS	1,5	7,0	14,5	1,0	5,5	12,5	73,50	38,00	134,00	-	207,50	38,00	
TOTAL	157,5	444,5	372,5	6,0	78,0	163,0	587,00	290,50	690,00	23,50	1 277,00	314,00	.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006 ainsi que les prévisions pour 2006-2007:

- évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

RÉPONSE : La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

16. La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant chacune d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2005-2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

17. Liste des baux auxquels la SIQ a mis fin en 2005-2006 et prévisions 2006-2007.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

18. La liste des baux autres que ceux de la SIQ pour 2005-2006 en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2005-2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire et/ou le nom de la firme.

RÉPONSE : Aucun contrat de location d'espace avec des firmes privées en 2005-2006.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

19. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2004 à ce jour.

RÉPONSE :

5 653 \$ en 2005-2006

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

20. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} mars 2005 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2005;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

RÉPONSE :

Liste du personnel de cabinet

NOM	TÂCHE	PORT D'ATTACHE
Mme Elizabeth MacKay	Directrice de cabinet	Québec
M. Kevin Dobie	Attaché politique	Québec
Mme Claire Rémillard	Attachée politique	Québec
Mme Karolyne Gagnon	Employée de soutien	Québec
Mme Michèle Gadreau	Employée de soutien	Québec
Mme Marie-Ève Picard-Bédard	Employée de soutien	Québec
M. Jean-Pascal Thiboutot	Employé de soutien	Québec
M. Brian Parsons	Attaché politique	Pointe-Claire
M. Graham Baxter	Attaché politique	Pointe-Claire
Mme Jennifer Ferguson	Employée de soutien	Pointe-Claire

Masse salariale : 465 840\$
La dernière partie de la question (Directive sur la transparence) n'est pas pertinente à l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

21. Liste des sommes d'argent versées en 2005-2006 à même le budget discrétionnaire du :
- i. ministre
 - ii. du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.

RÉPONSE : Voir document joint.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2005-2006**

ANNEXE 21

ORGANISMES	MONTANT
Alliance autochtone de Mistassini	3 500,00
Alliance autochtone du Québec - Communauté 37	1 500,00
Alliance autochtone du Québec - local 034	1 000,00
Alliance autochtone du Québec - Région II	3 500,00
André Sébastien Savoie	3 000,00
Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000,00
Association canadienne autochtone en science et en ingénierie	10 000,00
Association des jeunes coureurs de motocross d'Oujé-Bougoumou	2 000,00
Association des peuples autochtones de Val-d'Or	2 000,00
Association internationale de science politique	500,00
Association L.I.F.E.	2 500,00
Association pour la protection du bois Angell	5 000,00
Association Prévention Suicide	80 000,00
Association Québec-France, régionale Outaouais	3 500,00
Association Saputiit des jeunes du Nunavik	5 500,00
Canadian Aboriginal minerals association	3 500,00
Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc.	52 736,00
Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc.	1 000,00
Centre d'amitié autochtone de Lanaudière	40 000,00
Centre d'amitié autochtone de Montréal inc.	83 855,00
Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	87 430,00
Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	500,00
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc.	56 650,00
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc.	10 000,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2005-2006**

ANNEXE 21

Centre de santé Tshukuminu Kanani	2 000,00
Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	45 320,00
Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	25 000,00
Centre indien cri de Chibougamau inc.	56 650,00
Centre PAQ	3 500,00
Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw (Les)	2 000,00
Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw (Les)	2 000,00
Cercles sportif et loisirs des Premières Nations de la porte de l'Est et du Nord	10 000,00
CHUT-FM & CHUN FM	2 500,00
Classique Innu Open 2005	1 500,00
Commission de la Santé et des Services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	3 000,00
Conférence régionale des élus de la Côte-Nord	92 000,00
Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-St-Jean (La)	85 000,00
Conseil de bande de Betsiamites	967,00
Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	1 500,00
Conseil de la nation akikamekw	5 000,00
Conseil de la nation atikamekw	1 500,00
Conseil de la nation huronne-wendat	500,00
Conseil de la nation huronne-wendat	5 000,00
Conseil de la nation Innu Matimekush-Lac-John	2 500,00
Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	1 500,00
Conseil de la nation Innu Matimekush-Lac-John	2 000,00
Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	4 000,00
Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	1 000,00
Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	3 000,00
Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	7 000,00
Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	5 000,00
Conseil des Atikamekw de Manawan	2 000,00
Conseil des Atikamekw de Wemotaci	800,00
Conseil des Atikamekw de Wemotaci	1 000,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2005-2006**

ANNEXE 21

Conseil des Innus de Ekuanitshit	1 500,00
Conseil des Innus de Pakuashipi	1 800,00
Conseil des Innus d'Essipit	3 000,00
Conseil des jeunes de la nation crie	3 000,00
Conseil des Mohawks d'Akwesasne	5 000,00
Conseil des Mohawks de Kahnawake	7 000,00
Conseil des Montagnais de Natashquan	1 500,00
Conseil des Montagnais de Natashquan	5 000,00
Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean	7 500,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	3 000,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	3 500,00
Conseil Innu Takaikan Uashat mak Mani-Utenam	1 500,00
Conseil Innu Takaikan Uashat mak Mani-Utenam	5 000,00
Corporation de développement des Escoumins	6 000,00
Corporation de développement économique Wabak Pimakizi	2 000,00
Ecomuseun	10 000,00
ÉKI-LIB Santé Côte-Nord	4 000,00
Femmes autochtones du Québec inc.	180 000,00
Femmes autochtones du Québec inc.	7 000,00
Femmes autochtones du Québec inc.	10 000,00
Fondation de l'héritage culturel autochtone	500,00
Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 000,00
Francine Laurin, artiste peintre	500,00
Galerie d'art des Premières Nations (Ernest Dominique)	500,00
Gestaforme inc.	10 000,00
Groupe Photo Média International	2 500,00
Groupe Photo Média International	2 500,00
Institut culturel Avataq	7 000,00
Institut culturel et éducatif montagnais	13 000,00
Institut culturel et éducatif montagnais	3 500,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2005-2006**

ANNEXE 21

Institut national recherche scientifique (INRS)	4 000,00
La Boîte Rouge Vif	3 000,00
La Classique internationale de canots de la Mauricie	1 000,00
La Piaule de Val-d'Or inc.	2 000,00
La résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de-L'Île	4 000,00
Le Noël du pauvre cœur du Québec inc.	1 000,00
Les Productions Atarandi	13 000,00
Les productions du Lion Vert inc.	5 000,00
Les Productions Ondinnok	5 000,00
Les rendez-vous autochtones	1 000,00
Maison de quartier Vimont	1 000,00
Makue Production Communication	2 500,00
McGill aboriginal healing clinic	3 700,00
Moisson Montréal inc.	5 000,00
Musée Shaputuan	3 300,00
Nation crie de Mistissini	2 500,00
Nation naskapie de Kawawachikamach	7 500,00
Nikan inc. et Femmes autochtones du Québec inc.	15 000,00
Nikan Productions inc.	3 000,00
Paroisse Saint-Charles	2 000,00
Partage-action de l'Ouest-de-l'Île	2 000,00
Petit Théâtre Papu Uass	500,00
Première nation de Longue-Pointe	25 000,00
Raymond Gros-Louis	1 500,00
Recherches amérindiennes au Québec	2 000,00
Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	131 515,00
Regroupement québécois des CALACS	5 000,00
Reno jouets	1 000,00
Revue Études/Inuit/Studies	5 000,00
Secrétariat aux alliances économiques	5 000,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2005-2006**

ANNEXE 21

Secrétariat des Journées de la culture	1 800,00
Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi	5 000,00
Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi	3 000,00
Société de communication Atikamekw-Montagnais	3 000,00
Société de crédit commercial autochtone	15 000,00
Société Makivik	10 000,00
Société Makivik	10 000,00
Société pour les enfants handicapés du Québec	1 500,00
Société touristique des Autochtones du Québec	5 000,00
Society for the Advancement of Excellence in Education	4 000,00
Taqramiut Nipingat inc.	3 500,00
Terres en vues	40 000,00
Terres en vues	30 000,00
Troupe Sandokwa	1 000,00
Tukisivallirutitsanut parnaitiit	31 835,00
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	3 000,00
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	5 000,00
Université Laval- recherches autochtones	5 000,00
Vidéo Femmes	4 000,00
Village gaspésien de l'héritage britannique	2 500,00
Village nordique d'Akulivik	4 000,00
Ville de Montréal	3 000,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

22. La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2004-2005 et 2005-2006; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

23. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2006-2007 et 2007-2008.

RÉPONSE : La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

24. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2005-2006.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

25. Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

26. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

27. La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

28. La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

29. Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :
- salaire de la personne;
 - montant reçu du régime de retraite.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

30. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

RÉPONSE :

Liste du matériel informatique	
Équipement	Affaires autochtones
Pentium	
Pentium II	
Pentium III	20
Pentium IV	47
Total :	67
Imprimantes	
Laser	26
Autres	2
Total :	28

Coût des achats en 2005-2006

20 262 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

31. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- services Internet d'information;
- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

RÉPONSE :

TITRE	COÛT (\$)
Eastern Door (The)	62
Gazette officielle – partie I et II (Les publications du Québec)	411
Journal des débats de la chambre (Assemblée nationale du Québec)	160
Jurisprudence Express	394
Lois refondues du Québec (Les publications du Québec)	564
Monde forestier (Le)	34
Projets de lois publics présentation – français	165
Projets de lois publics sanctionnés – français	165
Recueil des politiques de gestion, M.A.J.	196
The Nation (Beesum Communications)	30
Le Courrier parlementaire	3 000
Nunatsiaq News	112
La Chaîne d'Alliance	1 400
Quotidiens (Soleil, Devoir, La Presse et The Gazette)	1 015

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

32. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu sur le site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

RÉPONSE :

Cette réponse sera transmise par le ministère du Conseil exécutif.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

33. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale et copie de toutes les ententes visées par la Loi 43.

RÉPONSE : Cette réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

34. Une liste et une copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 9.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

35. Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 7.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

36. Coûts et copies des études commandées en 2005-2006 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 8.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

37. Pour chaque ministère et organisme, les budgets consacrés à la sécurité des ministères et organisme ainsi qu'à leurs installations incluant une copie des contrats octroyés à l'externe en 2005-2006 et ceux prévus pour 2006-2007.

RÉPONSE :

Aucun

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

38. Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère du Conseil exécutif.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

39. Nominations, depuis le 1^{er} mai 2005, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- liste;
- mandats;
- contrats;
- résultat du travail effectué;
- échéances prévues;
- sommes impliquées.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 9.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

40. Pour 2005-2006, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

RÉPONSE :

Aucune.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

41. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2005-2006 ainsi que les prévisions pour 2006-2007 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

RÉPONSE :

La réponse à cette question vous sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

42. La liste et une copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

43. La liste et une copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

44. Nombre de demande d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2005-2006 :

- nombre de refus;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

45. La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
- coûts;
 - nombre de ressources affectées;
 - nombre de rencontres;
 - nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse à l'annexe 20.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

46. Pour chacun des ministères et organismes, le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2005.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

47. Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2005-2006 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

48. Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour l'année 2006-2007 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

49. La liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

50. La liste et le coût de tous les contrats octroyés dans le cadre des six chantiers annoncés par le premier ministre en 2003 ainsi qu'une copie des rapports en découlant.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 9.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

51. La liste et le coût de tous les contrats octroyés dans le cadre du Forum des générations de l'automne 2004 ainsi qu'une copie des rapports en découlant.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 9.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

52. Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

SECTION 3

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01****Demande de renseignements de l'Opposition officielle****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

1. Pour toutes les sociétés (OSBL) créées par les ministères ou par un des employés du ministère ou d'une des sociétés relevant du ministère dans les deux dernières années : **(Annexe 1)**
 - a) date et contexte de création;
 - b) objectifs poursuivis;
 - c) nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant le cas échéant les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;
 - d) indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;
 - e) indiquer le budget dévolu.
2. Copie des études, scénarios et/ou analyse réalisés depuis le 1^{er} mai 2003 concernant la régionalisation, la déconcentration des effectifs et programmes du ministère et/ou des organismes relevant de celui-ci. **(Annexe 2)**
3. Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2005-2006, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats. **(Annexe 3)**
4. Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2005-2006 indiquer : **(Annexe 4)**
 - a) la liste des employés et/ou membres du conseil d'administration;
 - b) la liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
 - c) la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv;
 - d) leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.
5. Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteurs d'activité. **(Annexe 5)**
6. Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité. **(Annexe 6)**
7. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2005-2006 et comparaison avec les quatre années précédentes. **(Annexe 7)**

8. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2004-2005 et pour 2005-2006. (Annexe 8)
9. Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année 2005-2006. (Annexe 9)
10. Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence : (Annexe 10)
- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;
 - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
 - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
 - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.
11. Liste et copie de tous les sondages commandés en 2005-2006, en incluant les coûts. (Annexe 11)
12. Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts. (Annexe 12)
13. Ventilation des budgets 2005-2006 accordés au Secrétariat aux affaires autochtones et dépenses de transferts aux organismes ou associations autochtones et prévisions pour 2006-2007. (Annexe 13)
14. Liste des négociations tripartites entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2004-2005 et 2005-2006, incluant les détails sur : (Annexe 14)
- a) l'objet des négociations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
 - e) un état de situation des négociations;
 - f) le nom des négociateurs pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec;
 - g) le nom des négociateurs pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral;
 - h) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
 - i) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et ceux par des négociateurs externes.
15. Liste des négociations bilatérales entre le gouvernement du Québec et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2004-2005 et 2005-2006, incluant les détails sur : (Annexe 15)
- a) l'objet des négociations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
 - e) un état de situation des négociations;

- f) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec;
 - g) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
 - h) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et par les négociateurs externes.
16. Liste des consultations menés par le gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2005-2006 : **(Annexe 16)**
- a) L'objet des consultations;
 - b) Le moyen utilisé;
 - c) Les dates de rencontres;
 - d) Les communautés et les personnes consultées;
 - e) Les résultats des consultations;
 - f) Les montants afférents.
17. Pour chaque négociateur qui œuvre au nom du gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2005-2006 : dépôt du mandat, de la durée du contrat, des tâches effectuées et d'une copie du ou des rapports et le suivi donné. Indiquer également les sommes accordées à la rémunération globale de chacun des ces négociateurs. **(Annexe 17)**
18. Échéancier et plan d'action du SAA pour la négociation de toutes les ententes échues en 2005-2006 ou qui viendront à échéance en 2006-2007, pour chacune des communautés autochtones visées. **(Annexe 18)**
19. Liste des communautés autochtones faisant l'objet d'une entente particulière dans le cadre du Fonds de développement pour les autochtones depuis 1999. **(Annexe 19)**
20. Ventilation des sommes investies en 2004-2005 et 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007, par chacun des ministères et organismes, dans chacune des communautés autochtones, ou octroyées à des membres de celles-ci pour le développement communautaire, économique, socioculturel ou en santé et services sociaux en vertu de l'application d'une loi, d'un programme, d'un décret d'une entente ou d'un contrat, ou versées de façon discrétionnaire, en identifiant les sommes relevant du Fonds de développement pour les Autochtones. **(Annexe 20)**
21. Liste des projets refusés en 2005-2006 dans le Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus. **(Annexe 21)**
22. Dépôt des analyses des retombées du Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus. **(Annexe 22)**
23. Liste et copie de toutes les études, avis, analyses effectuées par le SAA ou commandées par celui-ci à l'égard de l'abolition ou de la réduction des sommes dédiées au Fonds de développement pour les Autochtones et des conséquences d'une telle décision, depuis 2003. **(Annexe 23)**
24. Actions posées et positions prises par le Secrétariat aux affaires autochtones sur le statut fiscal des Autochtones et la question de l'imposition. **(Annexe 24)**
25. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant les projets hydroélectriques. **(Annexe 25)**

26. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant la gestion des ressources forestières. (Annexe 26)
27. État de situation des dossiers de développement hydroélectrique impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant : (Annexe 27)
- a) l'objet des négociations/consultations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement;
 - e) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone.
28. État de situation des dossiers de gestion des ressources forestières impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant : (Annexe 28)
- a) l'objet des négociations/consultations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement;
 - e) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone.
29. Liste des projets économiques présentés en 2005-2006 par les administrations autochtones au Secrétariat aux affaires autochtones et état d'avancement de ces projets, incluant les motifs invoqués pour les projets non retenus. (Annexe 29)
30. Liste des contestations devant les tribunaux. Indiquer les montants des poursuites. Liste des frais encourus par le Secrétariat ou par le gouvernement du Québec pour fins de défense en cour de justice dans le cadre de dossiers touchant une ou des communautés autochtones ainsi que l'état de ces dossiers. (Annexe 30)
31. Liste des projets prévus à l'entente de compréhension mutuelle (MOU) conclue avec les Cris et état d'avancement, incluant les dates de demandes et les sommes nécessaires et les crédits dépensés pour chaque projet. (Annexe 31)
32. Déposer les échanges de correspondance avec le gouvernement fédéral sur sa participation financière à *La paix des braves*. (Annexe 32)
33. Actions posées et crédits engagés en 2004-2005 et 2005-2006 auprès des jeunes et des femmes autochtones et prévisions pour 2006-2007. (Annexe 33)
34. Actions posées et crédits engagés en 2004-2005 et 2005-2006 auprès des Autochtones hors réserve et liste des programmes s'adressant à cette clientèle. (Annexe 34)
35. Copie de toutes les ententes signées en 2004-2005, 2005-2006 avec les communautés autochtones. (Annexe 35)
36. État de situation sur la mise en œuvre des orientations gouvernementales concernant les Autochtones, rendues publiques le 2 avril 1998. (Annexe 36)

37. Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles au ministère et dans ses organismes tel que prescrit par la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (Chapitre A-2.1). (Annexe 37)
38. Total des coûts engendrés par la création et le fonctionnement du Conseil conjoint des élus. Fournir aussi la liste des rencontres du Conseil conjoint des élus en indiquant : (Annexe 38)
- a) les dates et lieux de ces rencontres;
 - b) les sujets abordés;
 - c) les conclusions des discussions;
 - d) les personnes présentes;
 - e) le suivi accordé à ces rencontres.
39. État de situation complet depuis 2001 sur les négociations entre le gouvernement du Québec et la communauté algonquine de Winneway. Échéancier et plan d'action du SAA pour la reprise des opérations forestières au Témiscamingue. (Annexe 39)
40. Plan d'action et total des montants investis en 2004-2005 et 2005-2006 pour le règlement de la situation à Kanesatake. (Annexe 40)
41. Déposer toutes les études effectuées depuis 2003 par le gouvernement du Québec à propos de l'autonomie gouvernementale des peuples autochtones au Québec. (Annexe 41)
42. Détail de l'état d'avancement des travaux entre le SAA et le MSSS sur un éventuel plan d'action sur les services de santé et les services sociaux pour les peuples autochtones. (Annexe 42)
43. Liste de toutes les personnes responsables de dossiers autochtones dans les ministères et organismes du gouvernement du Québec. (Annexe 43)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

1. Pour toutes les sociétés (OSBL) créées par les ministères ou par un des employés du ministère ou d'une des sociétés relevant du ministère dans les deux dernières années :
 - a) Date et contexte de création;
 - b) Objectifs poursuivis;
 - c) Nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant le cas échéant les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;
 - d) Indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;
 - e) Indiquer le budget dévolu.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

2. Copie des études, scénarios et/ou analyses réalisés depuis le 1^{er} mai 2003 concernant la régionalisation, la déconcentration des effectifs et programmes du ministère/et des organismes relevant de celui-ci.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

3. Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2005-2006, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.

RÉPONSE :

Veillez vous référer à l'annexe 43.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

4. Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2005-2006 indiquer :
- a) La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration;
 - b) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
 - c) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv;
 - d) Leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

5. Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteurs d'activité.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

6. Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

7. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2005-2006 et comparaison avec les quatre années précédentes.

RÉPONSE :

2005-2006 : 10 occasionnels (14,9% par rapport à l'effectif régulier autorisé - 49)
2004-2005 : 9 occasionnels (10,8% par rapport à l'effectif régulier autorisé - 50)
2003-2004 : 8 occasionnels (7% par rapport à l'effectif régulier autorisé - 50)
2002-2003 : 8 occasionnels (3,5% par rapport à l'effectif régulier autorisé - 50)
2001-2002 : 3 occasionnel (2,4% par rapport à l'effectif régulier autorisé - 50)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

8. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2004-2005 et pour 2005-2006.

RÉPONSE :

2005-2006 : 1 (2 % par rapport à l'effectif régulier autorisé – 49)

2004-2005 : Aucun

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

9. Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année 2005-2006.

RÉPONSE :

Pour les prévisions budgétaires de l'année en cours, veuillez vous référer au cahier explicatif 2006-2007.

Les compressions demandées par le Conseil du trésor pour l'année 2005-2006 s'élèvent à 900,0 \$ et ont été imputées dans la supercatégorie transfert.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

10. Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence :
- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;
 - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
 - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
 - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

11. Liste et copie de tous les sondages commandés en 2005-2006, en incluant les coûts.

RÉPONSE :

Veuillez vous référer à l'annexe 7 de la section 2.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

12. Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts.

RÉPONSE :

Veillez vous référer à l'annexe 9 de la section 2.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

13. Ventilation des budgets 2005-2006 accordés au Secrétariat aux affaires autochtones et dépenses de transferts aux organismes ou associations autochtones et prévisions pour 2006-2007.

RÉPONSE:

- Pour la ventilation des budgets 2005-2006 : voir l'annexe 1 de la section 2;
- Pour les dépenses de transfert aux organismes ou associations autochtones : voir l'annexe 21 de la section 2.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

14. Liste des négociations tripartites entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2004-2005 et 2005-2006, incluant les détails sur :
- a) l'objet des négociations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
 - e) un état de situation des négociations;
 - f) le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec;
 - g) le nom des négociateurs pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral;
 - h) le nom des négociateurs pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
 - i) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et ceux par des négociateurs externes.

RÉPONSE :

Prenez note que les réponses à toutes les questions sauf la dernière portant sur les coûts seront apportées pour chacune des négociations. Le coût total apparaît à la fin du présent document et couvre l'ensemble de ces négociations.

LES ATTIKAMEKS

a) L'objet des négociations

La négociation territoriale globale avec les Attikameks qui porte sur l'autonomie gouvernementale, la participation au processus de décision, la fiscalité, le financement, les activités traditionnelles, le développement économique ainsi que la délimitation d'un périmètre territorial.

D'avril 2004 à mars 2005, les négociations ont été marquées par un repositionnement majeur des propositions attikameks et des changements significatifs de l'équipe de négociation attikamek.

Une nouvelle approche de négociation (rapport à la table centrale par des tables de négociation plus restreintes, composées de personnes spécialisées pour l'examen de certains chapitres) s'est traduite par un accroissement du climat de confiance entre les parties.

b) Les dates des rencontres

D'avril 2005 à mars 2006, la table centrale de négociation s'est réunie aux dates suivantes :

2005

10, 11, 24 et 25 mai

2, 3, 13 et 14 juin

8 juillet

2, 3, 16 et 17 août

27 et 28 septembre

13, 14, 25 et 26 octobre

4, 9, 22 et 23 novembre

6, 7 et 19 décembre

2006

17 et 18 janvier

16 février

1, 2, 13, 14, 20 et 21 mars

c) L'échéancier des négociations

Les parties souhaitent pouvoir convenir d'une entente de principe d'ici la fin de 2007.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Cette négociation fait suite à une revendication territoriale globale.

e) Un état de situation des négociations

Les chapitres sur la certitude juridique et l'autonomie gouvernementale sont complétés; celui sur le mécanisme de participation aux processus de décisions est en voie de l'être. Des discussions ont eu lieu sur les activités traditionnelles et dans les prochaines semaines les parties aborderont de façon concrète ce chapitre. D'autres chapitres sont prévus pour être abordés au cours des prochains mois dont celui de la participation à la planification et l'admissibilité aux bénéfices du Traité. Quant au chapitre « territoire », les Attikameks ont fait parvenir des précisions concernant leurs demandes. Il appartient dorénavant au Québec d'y répondre par une contre-proposition qui n'est pas encore élaborée.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec
- Nom du négociateur : M^e Henri Grondin.
 - Personnes présentes : l'équipe de négociation a été principalement composée des personnes suivantes : M^e Anne de Billy (Justice), M. Jean Gagnon (MAMR), M. Moncef Bouaziz (MRNFP), M. Daniel Berrouard (MDDEP), M. Marc Grandisson (Finances) et de l'adjoint au négociateur, M. André Poirier qui a pris sa retraite récemment et a été remplacé par M. Barry Le Blanc (SAA).
- g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral
- Nom du négociateur : M^{me} Anik Dupont (MAINC).
 - Personnes présentes : M^{me} Martine Tanguay, négociatrice adjointe (AINC), M. Martin Lagassé (Justice Canada); M. Gabriel Lacombe (AINC).
- h) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone
- Nom des négociateurs : M. Marcel Boivin, négociateur attikamek.
 - Personnes présentes : M. Jean-Paul Néashit, M^e Nadir André, M^{me} Sandra Vaillancourt, M. Mario Chachai, M. André Quitish.

LES INNUS

a) L'objet des négociations

Au cours des années, les négociations territoriales globales avec la nation innue se sont déroulées parfois en groupes séparés, parfois au sein d'une table centrale regroupant l'ensemble des communautés. Les principaux groupes sont les suivants : le Conseil tribal Mamuitun, qui comprend les communautés d'Essipit, de Mashteuiatsh et de Natashquan ; l'Assemblée Mamu Pakatatau Mamit qui est composée de Mingan, La Romaine et Pakua Shipi ; et finalement, une nouvelle entité s'est constituée en 2005, la Corporation Ashuanipi, qui regroupe Uashat Mak Mani-Utenan et Matimekosh. Actuellement, la communauté de Betsiamites a suspendu sa participation aux négociations.

Dans la foulée de l'Approche commune signée en 2000, les gouvernements du Québec et du Canada ont paraphé une Entente de principe d'ordre général avec le Conseil tribal Mamuitun (CTM) et Natashquan, le 31 mars 2004. Cette entente sert de cadre à un éventuel traité et porte entre autres sur la reconnaissance des droits, le territoire, l'autonomie gouvernementale des Innus, les aspects financiers et le développement des communautés. Un texte d'entente, en essence semblable à l'Entente avec le CTM, fut également négocié avec l'Assemblée Pakatatau Mamit. Ce texte, tout comme l'Entente de principe avec le CTM, sert de base à la négociation d'une entente finale. Aucun texte n'existe actuellement pour la Corporation Ashuanipi.

b) Les dates des rencontres

Négociateurs seulement	Table Conseil tribal Mamuitun	Table Mamit Innuat	Table conjointe
2004		2004	2004
6 et 20 mai		5 et 28 juillet	5 et 22 juillet
23 août 2004			1 et 2 septembre
15 décembre			4 et 5 novembre
			6 et 7 décembre
2005	2005	2005	2005
14 février	8 et 15 septembre	30 juin	11 et 12 janvier
		13, 28 et 29 juillet	
		1 ^{er} septembre	
2006			
16 mars			
5 et 11 avril			

c) L'échéancier des négociations

Le mandat des négociateurs du gouvernement du Québec est d'en arriver à une entente dans les douze mois suivant leur nomination.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Cette négociation fait suite à une revendication territoriale globale.

e) Un état de situation des négociations

Depuis la signature de l'Entente de principe d'ordre général en mars 2004, des efforts ont été déployés afin de regrouper au sein d'une même table de négociation toutes les communautés innues dans le but d'en arriver à la signature d'un seul traité avec l'ensemble de la nation innue. Malgré plusieurs discussions au cours de l'année 2004-2005, les Innus n'ont pu s'entendre sur un cadre de négociation qui aurait permis d'intégrer l'ensemble des communautés.

Par ailleurs, trois des principaux négociateurs ont également dû être remplacés : André Maltais pour le fédéral, Remy Kurtness pour Mamuitun ainsi que Louis Bernard pour le Québec. Dans ce contexte, peu de rencontres formelles de négociation se sont tenues, bien que des rencontres en tables sectorielles ont eu lieu à l'été 2005.

Depuis la nomination des nouveaux négociateurs, des rencontres de préparation ont eu lieu afin de redémarrer le processus de négociation. Tout en maintenant l'objectif d'en arriver à une entente avec l'ensemble de la nation innue, les parties ont convenu de relancer les travaux avec les groupes qui sont prêts à le faire et d'intégrer par la suite les autres groupes, en respect des réalités propres à chacun d'eux.

Actuellement, Mamuitun s'est montré très déterminé à reprendre les discussions alors que les travaux avec l'Assemblée Mamit et avec la Corporation Ashuanipi restent embryonnaires. Toutes les communautés, à l'exception de Betsiamites, se sont cependant montrées favorables à une reprise des négociations.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec

M ^e Louis Bernard	Négociateur spécial (jusqu'au 15 juin 2005)
M ^e L. Yves Fortier	Négociateurs
M ^e Jean G. Bertrand	(depuis le 16 février 2006)
M ^{me} Christiane Bernard	Secrétariat aux affaires autochtones
M ^e Pierre-Christian Labeau	Ministère de la Justice
M. Patrick Brunelle	Secrétariat aux affaires autochtones
M. Benoît Bouchard	Représentant des régions
M. Pierre Rousseau	Délégué de la Côte-Nord
M. Stéphane Boudreault	Coordonnateur, Côte-Nord
M. Germain Simard	Délégué, Saguenay—Lac-Saint-Jean
M. Alain Belley	Coordonnateur, Saguenay—Lac-Saint-Jean

- g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

M. André Maltais	Négociateur (jusqu'en avril 2005)
M. Gilles Thériault	Négociateur (depuis octobre 2005)
M ^{me} Louise Boyer	AINC
M ^e Martin Lagassé	Justice Canada

- h) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Conseil tribal Mamuitun

M. Rémy Kurtness	Négociateur (jusqu'en juillet 2005)
M ^e Carl Nepton	Négociateur (par intérim entre juillet 2005 et février 2006; en titre depuis février 2006)
M ^e François Tremblay	Conseiller juridique
M. Carl Cleary	Mashteuiatsh
M. Jack Picard	Betsiamites
M. Sylvain Ross	Essipit
M. Mathias Mesténapéo	Natashquan

Assemblée Mamu Pakatatau Mamit

M. Guy Bellefleur	Négociateur
M. Jean-Paul Lacasse	Conseiller juridique
M. Alain Sachel	Consultant

Corporation Ashuanipi

M ^e Ken Rock	Négociateur
M. Réal Mackenzie	Négociateur

LES INUITS**1. Négociation sur une nouvelle forme de gouvernement au Nunavik****a) L'objet des négociations**

Négociation entre le gouvernement du Québec, la Société Makivik et le gouvernement fédéral (Affaires indiennes et du Nord Canada) pour amorcer la négociation en vue d'en arriver à une entente de principe sur la fusion de certaines institutions et la création d'une nouvelle forme de gouvernement au Nunavik.

Négociation qui donne suite à l'Entente-cadre signée en juin 2003 par le Québec, les Inuits et le gouvernement fédéral pour lancer et baliser la négociation sur une forme de gouvernement au Nunavik.

b) Les dates des rencontres

2003	2004	2005	2006
29 octobre	12 et 13 février	31 janvier	11 et 27 janvier
26 et 27 novembre	10 mars	5 mai	9 février
	27 mai	16 juin	
	11 et 30 juin	14 octobre	
	23 novembre	7 décembre	
	9 décembre		
	15 décembre		

Parallèlement à ces rencontres de négociation, quarante-cinq rencontres ont été tenues, d'octobre 2003 à mars 2006, entre un groupe de travail mandaté par la table de négociation, divers ministères du Québec et les principaux organismes du Nunavik.

c) L'échéancier des négociations

Les parties visent à présenter un projet final d'entente de principe d'ici l'été 2006.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation de la négociation

Les négociateurs ont terminé l'élaboration d'un projet d'entente de principe. Les parties procèdent à leurs dernières consultations internes sur ce projet. Outre ces consultations, le Québec discute actuellement avec les Naskapis de la façon de les associer au projet actuel de création d'une forme de gouvernement au Nunavik.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- Daniel Bienvenue (MCE) négociateur pour le gouvernement du Québec jusqu'au 4 mai 2005 et remplacé depuis par M. Fernand Roy (SAA);
- Dany Dutil (MCE) jusqu'en avril 2005;
- Marcel Parent (SAA) depuis mai 2005.

g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- Donat Savoie, négociateur fédéral, Affaires indiennes et du Nord Canada;
- Pierre Landry, Affaires indiennes et du Nord Canada;
- Rachel Dubois, Affaires indiennes et du Nord Canada;
- Roch Taillefer, Affaires indiennes et du Nord Canada.

h) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la nation autochtone

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- Minnie Grey, négociatrice pour la Société Makivik;
- Maggie Emudluk, négociatrice pour la Société Makivik, jusqu'en novembre 2005;
- Harry Tulugak, négociateur pour la Société Makivik;
- Paul Bussières, Société Makivik;
- Michael McGoldrick, Société Makivik;
- Jean-François Arteau, Société Makivik.

LES MICMACS

a) Objet des discussions exploratoires

Le Québec considère qu'il est important de mettre fin à l'incertitude juridique en matière de titres aborigènes et de droits ancestraux, de manière à assurer le développement du territoire et à favoriser des relations harmonieuses entre Autochtones et non-Autochtones.

Les discussions exploratoires qui ont été entreprises avec les Micmacs visent à trouver une solution alternative à court et à moyen terme à la négociation d'une revendication territoriale globale proposée par le gouvernement fédéral et les Micmacs du Québec.

Ces discussions pourraient déboucher sur un cadre de négociation permettant aux parties d'instaurer un dialogue constructif en attendant que les Micmacs puissent apporter une preuve suffisante de l'existence d'un titre sur le territoire du Québec.

b) Date des rencontres

Des discussions exploratoires ont eu lieu aux dates suivantes :

2004	2005	2006
2 décembre	14 et 15 février	6 février
	29, 30 et 31 août	15 mars

c) Échéancier des négociations

Un échéancier sera fixé lorsque les parties auront convenu, suite aux discussions exploratoires, d'un cadre de négociation.

d) Revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Aucune demande officielle n'a été communiquée au gouvernement du Québec.

e) Un état de situation de la négociation

Le Québec a déposé récemment un projet d'entente-cadre qui vise à préciser les paramètres de la négociation tripartite avec les deux autres parties. Le gouvernement fédéral et les Micmacs ont fait valoir leur satisfaction quant à l'orientation générale du document. Toutefois, les Micmacs ont indiqué leur intention de soumettre, lors de la prochaine rencontre prévue à la fin du mois de mai, des modifications qui viendraient « enrichir » la proposition du Québec. La teneur des propositions à venir déterminera l'écart qui sépare les parties leurs permettant de passer de discussions exploratoires à une négociation plus formelle.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Nom du négociateur : M. Barry Le Blanc du SAA

Il est assisté à la table centrale par M^e Anne de Billy du ministère de la Justice. Les ministères sectoriels concernés, notamment le MRNF, le MAMR ainsi que le SAIC, participent à l'élaboration de la position du Québec dans le dossier.

- g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Nom du négociateur : M^e Thomas Molloy, de la firme MacPherson Leslie & Tyerman Law

Il est assisté à la table centrale par M^{me} Theresa Redmond, négociatrice adjointe (AINC), de Rita Sood et de Catherine Hudon également d'AINC ainsi que M^e Marianne Kroes de Justice Canada.

- h) Le nom du négociateur pour les Micmacs de Gespeg et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Nom du négociateur : M^e Richard Jeannotte

Notons que les Micmacs affirment ne pas avoir désigné officiellement de négociateur, si bien que M^e Jeannotte, de la communauté de Gespeg, est davantage considéré comme leur principal porte-parole lors des discussions.

Il est assisté à la table centrale par M^{me} Brenda Miller, la directrice générale du Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi, ainsi que par M^{me} Linda Jean Simon, chef du Conseil de la Nation Micmac de Gespeg, M. John Martin, chef du Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag et M. Scott Martin, chef du Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq Listuguj. Sont également présents deux conseillers de chaque communauté, normalement Kevin Langlois, Claude Jeannotte, William Jerome, Armand Martin, René Martin et Jerry Wysote, ainsi que le consultant Willy Fournier.

LES MICMACS DE GESPEG

- a) Objet des négociations

Le 18 mai 1999, le gouvernement du Québec et le gouvernement fédéral signaient une Entente-cadre avec le conseil de bande de Gespeg pour négocier l'autonomie gouvernementale de cette communauté micmaque de la Gaspésie. Cette Entente porte notamment sur les sujets suivants :

- La création d'une assise territoriale;
- la structure gouvernementale de Gespeg, ses pouvoirs, de même que son fonctionnement, son imputabilité et son financement;
- la pratique des activités traditionnelles de chasse, de pêche, de piégeage, de cueillette et des activités connexes;

- le développement économique, social et culturel.

Cette Entente-cadre qui est venue à échéance le 18 mai 2002 a été prolongée suite à la négociation d'un addenda, lequel a été entériné par le gouvernement, le 12 octobre 2005.

b) Date des rencontres

Des séances de négociation ont eu lieu aux dates suivantes :

2005

31 mars

17 avril

15, 16, 30 et 31 mai

16 et 17 juin

14 et 15 juillet

18 et 19 août

16, 24 et 25 novembre

14 et 16 décembre

2006

13, 23 et 24 février

c) Échéancier des négociations

Selon les dispositions de l'addenda, les négociations devaient prendre fin en décembre 2007. Toutefois, en vertu du paragraphe 10 de l'Entente-cadre, les parties peuvent convenir de prolonger cet échéancier.

d) Revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation de la négociation

Au cours des derniers mois, Gespeg avait un peu délaissé les discussions sur l'autonomie gouvernementale pour se concentrer sur l'acquisition d'un territoire qui constituera leur nouvelle assise. Il s'agit du site de l'ancienne pisciculture (13,4 ha) près du centre-ville de Gaspé.

Au cours des prochains mois, les parties réviseront le projet d'entente de principe sur l'autonomie gouvernementale qui est en bonne partie complétée. Elles espèrent compléter cet exercice avant la fin de la saison estivale.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Nom du négociateur : M. Barry Le Blanc du SAA

Il est assisté à la table centrale par M^e Anne de Billy du ministère de la Justice, M. Louis Lecours (SAIC), M^{me} Lydia Boily-Dupuis (MRNF) et Jean Gagnon (MAMR) participent à l'élaboration de la position du Québec.

- g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Nom du négociateur : M^{me} Diane Gionet d'AINC

Elle est assistée à la table centrale par M^e Yves Cazalais de Justice Canada.

- h) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Nom du négociateur : M^e Richard Jeannotte, membre de la communauté de Gespeg

Il est assisté à la table centrale par M^e Mélissa Plourde. La chef Linda Jean est présente à l'occasion ainsi que deux conseillers élus du conseil de bande, généralement M. Claude Jeannotte et M^{me} Manon Jeannotte.

Coût total pour l'ensemble des négociations tripartites

- i) Total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et ceux par des négociateurs externes

778 431 \$ en 2005-2006

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

15. Liste des négociations bilatérales entre le gouvernement du Québec et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2004-2005 et 2005-2006, incluant les détails sur :
- a) l'objet des négociations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
 - e) un état de situation des négociations;
 - f) le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec;
 - g) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
 - h) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et par les négociateurs externes.

RÉPONSE :

Prenez note que les réponses à toutes les questions sauf la dernière portant sur les coûts seront apportées pour chacune des négociations. Le coût total apparaît à la fin du présent document et couvre l'ensemble de ces négociations.

LES ATTIKAMEKS DE WEMOTACI

- a) L'objet des négociations

Le Secrétariat aux affaires autochtones (SAA) a entrepris en janvier 2004, des discussions avec les autorités de la communauté attikamek de Wemotaci en vue de la négociation d'une entente-cadre. Toutefois, ceux-ci ont tardé à définir leurs priorités, ce qui explique le retard dans les discussions et l'absence d'entente conclue.

Lorsque cette entente-cadre sera convenue entre les négociateurs, elle devrait prévoir l'engagement du Québec à entamer des discussions qui pourraient aboutir à la signature d'ententes sectorielles ou à des arrangements administratifs dans les domaines suivants : fiscalité, transport, foresterie, santé et services sociaux, administration de la justice et tourisme.

b) Les dates des rencontres

Les parties ont tenu des séances de négociation aux dates suivantes :

2005	2006
13 décembre	12 avril
23 et 29 mars	

c) L'échéancier des négociations

Les parties prévoient conclure les négociations avant la fin de juin 2006.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation des négociations

Le projet d'entente-cadre est en bonne partie complétée. Toutefois, Wemotaci souhaite apporter des précisions aux libellés de certaines clauses, notamment en matière de ressources naturelles. En fait, la communauté veut que le gouvernement du Québec se commette davantage sur les moyens qui pourraient découler de la négociation d'ententes sectorielles. Par exemple, en matière de foresterie, Wemotaci veut que l'entente-cadre précise la volonté du gouvernement de lui accorder un accès accru à la ressource forestière pour assurer son développement économique. Elle veut aussi que le Québec s'engage à la favoriser pour la création d'une minicentrale hydroélectrique.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec

Nom du négociateur : M. Barry Le Blanc du SAA, assisté de M. Réjean Morissette également du SAA.

Les ministères sectoriels concernés, notamment Forêt-Québec du MRNF (Christian Leclerc), le MSSS (Louise Montreuil), le MJQ (Jacques Prigent) et le MTQ (Jacques-Olivier Thériage), participent de façon ad hoc aux discussions.

g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Nom du négociateur : M. Guy Laloche

Le négociateur attikamek était généralement accompagné du chef François Néashit et de du conseiller Simon Cocoo.

LES CRIS

1. Table de concertation sur l'accès au territoire

a) L'objet des négociations

Dans le cadre de l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec (« La paix des braves »), le Québec s'est engagé « à favoriser la mise en place d'une table de concertation entre les différentes instances gouvernementales et les Cris afin d'identifier et circonscrire les problématiques relatives à l'accès au Territoire ».

b) La date des rencontres

Aucune rencontre formelle n'a eu lieu en 2005-2006. Une conférence téléphonique a été tenue le 29 août 2005 et une visioconférence a eu lieu le 10 février 2006.

c) L'échéancier des négociations

En vertu de l'amendement n° 4 à La paix des braves (en voie de signature), il est prévu que la date d'échéance soit fixée au 31 mai 2006.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ce processus n'implique aucune revendication territoriale.

e) Un état de situation des négociations

Les membres de la Table ont identifié des pistes de solution qui doivent être avalisées par le Comité de liaison permanent institué en vertu du chapitre 11 de La paix des braves. Il est possible qu'une nouvelle phase du mandat consiste à mettre en œuvre ces pistes de solution.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Le coordonnateur de la partie gouvernementale est François Dupuis du SAA. Les autres représentants gouvernementaux qui ont participé aux conférences qui ont eu lieu en 2005-2006 sont Daniel Giguère, Jean-François Gravel, Normand Laprise et Daniel Saint-Onge du MRNF, Josée Arseneault du ministère des Transports et Daniel Berrouard du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Le porte-parole de la partie crie est Paul Gull. Il a été accompagné de Robert Beaulieu, Jean-Sébastien Clément, Sam Etapp, Alan Penn et Geoff Quaille.

- h) Total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et par les négociateurs externes

Il n'y a pas de négociateur externe et il n'y a eu, outre les coûts de communication, aucun autre coût engendré par ce processus au cours de l'exercice financier 2005-2006.

LES INUITS

1. Négociation pour modifier l'Entente Sanarrutik

a) L'objet des négociations

Négociation entre le gouvernement du Québec, la Société Makivik et l'ARK pour :

1. Ajouter une formule et un mécanisme détaillés d'indexation (annexe C) à l'article 2.5.5.
2. Modifier l'article 4.4 concernant le centre de détention en vue de remplacer la construction de celui-ci par un ensemble de mesures alternatives en matière de prévention de la criminalité, d'amélioration des services correctionnels et des services policiers actuels ainsi que d'aide aux victimes d'actes criminels.

b) Les dates des rencontres

1. Quelques rencontres ayant eu lieu au cours de l'été et de l'automne 2004 (dates exactes non répertoriées).
2. 21 et 22 février 2006
6 et 7 mars 2006
15, 29 et 30 mars 2006

c) L'échéancier des négociations

1. Négociation terminée, (voir point e).
2. Les négociations visent à présenter en juin (ou d'ici juin) prochain un projet d'entente modificatrice.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation des négociations

1. Négociation terminée et entente modificatrice signée le 24 novembre 2004.
2. Les négociateurs ont convenu d'avenues de solution pour la plupart des questions en litige. La conclusion de cette négociation devrait survenir à court terme.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Le Secrétariat aux affaires autochtones (SAA) est porteur de ces dossiers de négociation qui impliquent divers ministères. Les représentants suivants ont participé à toutes ou à certaines rencontres indiquées au point b) :

1. SAA : Fernand Roy, Marcel Parent.
2. SAA : Christian Dubois, Geneviève Masse (prêtée par le MDEIE);
MSP : Jacques Vachon, Marie-Claude Gilles, Nathalie Savard;
MJQ : Jacques Prigent;
MSSS : Louise Montreuil, Nathalie Rosebush.

- g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la nation autochtone

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

1. Louis Mercier, Administration régionale Kativik;
Jean-François Arteau, Administration régionale Kativik;
Nancy Maloley, Administration régionale Kativik.
2. Johnny Adams, négociateur principal;
Jean-François Arteau, Société Makivik;
M^e Jocelyn Barrett, Société Makivik;
Bernard Pennee, Société Makivik;
Louis Mercier, Administration régionale Kativik;
François Dorval, Administration régionale Kativik.

2. Négociation pour modifier l'Entente sur le financement global de l'Administration régionale Kativik (ARK)

- a) L'objet des négociations

Négociation entre le gouvernement du Québec et l'ARK pour ajouter au financement global des programmes de financement concernant :

- le soutien logistique aux activités de gardiennage, la conférence régionale des élus et le centre local de développement;
- le transport adapté aux personnes handicapées et certains services de base de transport collectif.

- b) Les dates des rencontres

19 janvier 2005

16 août 2005

18 et 19 mai 2005

1^{er} décembre 2005

3 juin 2005

c) L'échéancier des négociations

Négociations terminées, (voir point e).

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation des négociations

Négociations terminées et ententes modificatrices signées le 16 août 2005 et le 31 mars 2006.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec.

Le Secrétariat aux affaires autochtones (SAA) a été porteur de ces dossiers de négociation qui impliquaient divers ministères. Les représentants suivants ont participé à toutes ou à certaines des rencontres et échanges indiqués au point b) :

- SAA : Fernand Roy, Marcel Parent;
- MSP : Jacques Vachon, Marie-Claude Gilles, Louise Marcotte, Daniel Guénard;
- MAMR : Jean Gagnon;
- MDEIE : Pierre Cauchon, Lise Mathieu;
- MREV : Chantale Maltais;
- MTQ : Josée Arseneault, Denis Blais;
- MJQ : M^e Anne de Billy, Sonia Asselin.

g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la nation autochtone

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- Louis Mercier, Administration régionale Kativik;
- Jean-François Arteau, Administration régionale Kativik;
- François Dorval, Administration régionale Kativik.

3. Négociation pour modifier l'Entente sur le financement global des villages nordiques

a) L'objet des négociations

Négociation entre le gouvernement du Québec, les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik (ARK) pour mettre sur pied un mode de financement global similaire à celui de l'ARK.

b) Les dates des rencontres

2004	2005
23 juin	14 et 18 janvier
3 septembre	9 février 2005
10 septembre	
13 octobre	
12 novembre	

c) L'échéancier des négociations

Négociations terminées, (voir point e).

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation de la négociation

Négociation terminée et entente signée le 27 juin 2005.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Le Secrétariat aux affaires autochtones (SAA) a été porteur de ces dossiers de négociation qui impliquaient divers ministères. Les représentants suivants ont participé à toutes ou à certaines des rencontres et échanges indiqués au point b) :

- SAA : Fernand Roy, Marcel Parent;
- MAMR : Jean Gagnon, Reynald Déry, Christine Powers.

g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la nation autochtone

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- Jean-François Arteau, Administration régionale Kativik;
- Louis Mercier, Administration régionale Kativik;
- François Dorval, Administration régionale Kativik;
- Ian Robertson, représentant des villages nordiques;
- Pierre Roussel, représentant des villages nordiques;
- Adamie Alaku, représentant des villages nordiques;
- Mary Pilurtuut, représentante des villages nordiques.

Coût total pour l'ensemble des négociations tripartites

h) Total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et par les négociateurs externes

187 285 \$ en 2005-2006

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

16. Liste des consultations menées par le gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2005-2006 :

- a) L'objet des consultations;
- b) Le moyen utilisé;
- c) Les dates de rencontres;
- d) Les communautés et les personnes consultées;
- e) Les résultats des consultations;
- f) Les montants afférents.

RÉPONSE :

Les consultations des communautés autochtones sont initiées par les ministères sectoriels en fonction de leurs responsabilités; le Secrétariat aux affaires autochtones conseille ces ministères et à l'occasion participe aux consultations lorsque requis.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

17. Pour chaque négociateur qui œuvre au nom du gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2005-2006 : dépôt du mandat, de la durée du contrat, des tâches effectuées et d'une copie du ou des rapports et le suivi donné. Indiquer également les sommes accordées à la rémunération globale de chacun des ces négociateurs.

RÉPONSE :

M^e HENRI GRONDIN

Négociateur spécial du gouvernement du Québec dans le cadre de la revendication globale des Attikameks

Durée du contrat : 28 avril 1998 au 1^{er} octobre 2006

Mandat et rapport : voir documents joints

Rémunération : 121 061 \$

LOUIS BERNARD

Négociateur spécial du gouvernement du Québec auprès de la nation innue

Durée du contrat : 2 octobre 2002 au 15 juin 2005

Mandat et rapport : voir documents joints

Rémunération : 14 700 \$

M^e ROBERT ARCHAMBAULT

Négociateur du gouvernement du Québec dans le cadre du différend sur la foresterie avec les communautés de Lac-Simon et de Winneway

Durée du contrat : 11 novembre 2004 au 31 août 2005

Mandat : voir document joint

Rémunération : 76 437 \$

Me Yves L. Fortier – Me Jean G. Bertrand

Négociateurs du gouvernement du Québec auprès de la nation innue

Durée du contrat : 18 janvier 2006 au 18 janvier 2007

Mandat : voir document joint

Rémunération : 195 760 \$

MANDAT DE M^e HENRI GRONDIN

**Négociateurs du gouvernement du Québec
dans le cadre de la revendication territoriale globale
des Attikameks**

Monsieur Henri Grondin a comme mandat de continuer à :

- négocier avec les Attikameks sur la base de l'offre déposée par le gouvernement du Québec en décembre 1994;
- diriger l'équipe interministérielle chargée de l'appuyer et de le seconder tout au long de la négociation;
- représenter le gouvernement du Québec auprès des Attikameks, du gouvernement fédéral et auprès des autres parties intéressées dans le cadre de la négociation;
- Associer les ministères et organismes sectoriels impliqués tout au long de la négociation.

Négociations avec la nation Atikamekw

**Rapport du négociateur spécial, Me Henri Grondin,
pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006**

Le mandat qui m'a été confié pour poursuivre la négociation globale et territoriale avec la nation Atikamekw s'est continué pendant toute la période couverte par le présent rapport.

Pas moins de 33 rencontres tripartites ont eu lieu au cours de l'année. Un nombre beaucoup plus grand de rencontres de préparation avec les membres de l'équipe du Québec, rencontres avec les sous-ministres, rencontres avec le ministre, discussions avec les négociateurs atikamekw et ceux du fédéral nous ont permis d'avancer considérablement dans la négociation.

La maladie du négociateur en chef Atikamekw (M. Marcel Boivin) et son remplacement temporaire par monsieur Jean-Paul Néashit, déjà à la table de négociation n'a pas ralenti la cadence de ces séances de négociation. Les contacts sont fréquents entre Me Nadir André, représentant de la partie atikamekw et madame Anik Dupont, représentant le gouvernement fédéral pour la préparation des séances de négociation.

Les chapitres sur la certitude juridique et l'autonomie gouvernementale sont complétés; celui sur le mécanisme de participation aux processus de décisions est en voie de l'être; des rencontres ont eu lieu sur le chapitre « territoire » : les Atikamekw nous ont fait parvenir des précisions concernant leurs demandes en terme de territoire en pleine propriété (Aski) et de sites patrimoniaux et d'intérêt particulier. Il appartient dorénavant au Québec d'y répondre par une contre-proposition qui n'est pas encore élaborée.

Des discussions ont eu lieu sur les activités traditionnelles et nous aborderons de façon concrète ce chapitre dans les prochaines semaines. Nous avons aussi bon espoir de régler bientôt les problèmes de chevauchement de territoires avec les Cris et les Innus.

Un calendrier de travail a déjà été établi pour des rencontres tripartites à toutes les deux semaines jusqu'à la fin de l'année 2006. D'autres chapitres sont prévus pour être abordés au cours des prochains mois dont celui de la participation à la planification et l'admissibilité aux bénéfices du Traité.

Une entente de principe a de bonnes chances d'être conclue avant la fin de 2007. Une volonté des parties s'est d'ailleurs faite plus concrète et le climat de confiance s'est maintenu tout au long de l'année.

En conclusion, il appartient dorénavant au Québec de faire connaître sa position territoriale et si elle est agréée par les Atikamekw, on peut être très optimiste quant à la suite de la négociation de l'entente de principe en vue d'un Traité.

Le tout respectueusement soumis.

Québec, le 13 avril 2006

HG/db

Henri Grondin, c.r.
Négociateur spécial du Québec

MANDAT DE MONSIEUR LOUIS BERNARD

**Négociateur spécial du gouvernement du Québec
auprès de la Nation innue**

Monsieur Louis Bernard agira à titre de négociateur spécial du gouvernement du Québec auprès de la nation innue et aura comme mandat :

- De compléter la négociation entreprise avec les trois Premières Nations de L'Assemblée Mamu Pakatatau Mamit, soit les communautés de Mingan, de La Romaine et de Pakua Shipu, pour s'entendre sur un texte d'une entente de principe;
- De poursuivre les discussions de pré-négociation entreprises avec la Première nation de Matimekosh en vue de son intégration à la négociation avec le Conseil tribal Mamuitun et l'Assemblée Mamu Pakatatau;
- De poursuivre les démarches pour entreprendre la négociation avec la Première Nation de Uashat - Maliotenam
- De poursuivre la négociation d'une entente finale comprenant un Traité et des ententes complémentaires avec les Premières Nations innues et s'appliquant à l'ensemble de celles-ci;
- De représenter le gouvernement du Québec auprès de la nation innue, du gouvernement fédéral et de toute autre partie intéressée par ces négociations;
- De poursuivre et d'intensifier les travaux de concertation avec la population non autochtone en particulier par le biais des tables régionales d'information et d'échange, en étroite collaboration avec le représentant des régions et les délégués régionaux.

LOUIS BERNARD CONSULTANT INC

Montréal, le 22 avril 2005

Monsieur Geoffrey Kelley
Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales
canadiennes et aux Affaires autochtones
905, av. Honoré-Mercier
Québec, QC
G1R 5M6

Monsieur le Ministre,

En vous faisant rapport du mandat qui m'a été confié, à titre de négociateur spécial du Québec, dans la négociation territoriale et globale avec la nation innue, je dois malheureusement vous indiquer que peu de progrès a été accompli dans cette négociation au cours de l'année financière 2004-2005.

Malgré la ratification et la signature, le 31 mars 2004, d'une entente de principe d'ordre général conclue entre le gouvernement du Canada, le gouvernement du Québec et les quatre communautés innues regroupées au sein du Conseil tribal Mamuitun mak Nutashkuan, divers événements se sont conjugués pour retarder la reprise des négociations. Parmi ces événements, il faut signaler le déclenchement des élections fédérales et la tenue à l'été, d'élections dans plusieurs communautés innues.

Néanmoins, trois réunions ont été tenues à la table de Mamit Innuat afin de faire avancer cette négociation, notamment en identifiant les points de divergence avec le contenu de l'entente de principe conclue à la table du Conseil tribal Mamuitun.

De plus, dix journées de négociation ont été tenues au sein de la table centrale conjointe qui réunit, sans les confondre, les deux tables de Mamuitun et de Mamit, permettant ainsi que sept des neuf communautés innues du Québec soient représentées à la même table. Il est à souligner que les deux autres communautés innues se sont jointes à cette table centrale conjointe à titre d'observateur, Matimekush à compter de septembre 2003 et Uashat-Maliotenam à compter de septembre 2004.

Lors de ces réunions de la table centrale conjointe, le principal sujet de discussion a été le cadre de la négociation « à neuf », ainsi que le calendrier de travail à poursuivre. Nous avons également abordé quelques sujets particuliers comme l'entente complémentaire sur le bon voisinage (y compris celui des routes publiques sur les terres innues) et la mise en place d'expériences pilotes de participation réelle (sur l'élaboration du nouveau PATP et sur le plan annuel de pêches commerciales).

Les négociateurs, quant à eux, ont tenu cinq réunions destinées à faire avancer les travaux. C'est ainsi que les négociateurs avaient convenu tenir une période de négociations intensives au cours des trois premiers mois de 2005. Malheureusement, une seule séance de négociation a pu être tenue durant cette période étant donné que les chefs des neuf communautés innues ont senti le besoin de mieux préciser entre eux les modalités d'une négociation qui englobe dorénavant toute la nation innue au Québec. Cette réflexion des chefs se poursuit et, en conséquence, les négociations sont retardées.

Au cours de la dernière année, l'équipe de consultation régionale dirigée par M. Benoît Bouchard a pu se mettre en place et préciser ses modes de fonctionnement. Des liens de travail efficaces ont été mis en place pour assurer une bonne communication entre cette équipe et l'équipe de négociation. Je me félicite du travail très utile fait par l'équipe de M. Bouchard et des rapports harmonieux qui se sont établis entre son équipe et celle que je dirige.

Le travail de M. Bouchard et, en particulier, de son adjoint M. Pierre Rousseau, délégué de la Côte-Nord, a conduit à la mise sur pied d'une expérience pilote de partenariat entre la communauté innue d'Essipit et les municipalités voisines des Escoumins et des Grandes-Bergeronnes. Cette entreprise n'en est qu'à ses débuts et il est trop tôt pour savoir si elle sera couronnée de succès.

En somme, si on tente de faire le bilan de la négociation au cours de 2004-2005, on peut y trouver des indices de progrès, mais également des motifs d'inquiétude.

Le progrès vient de ce que l'ensemble de la nation innue au Québec est désormais représentée au sein de la même table de négociation. L'unité de la nation innue qui avait été brisée lors de la dissolution du Conseil Attikamek-Montagnais, en 1995, est maintenant rétablie. C'est un élément très favorable à la conclusion éventuelle d'un Traité avec cette nation.

Par ailleurs, les retards qui s'accumulent dans la reprise des négociations mettent de plus en plus en péril la possibilité d'en arriver prochainement à un Traité sur la base de l'entente de principe signée le 31 mars 2004 et des progrès déjà accomplis. Il y a un risque sérieux que la négociation perde ainsi plusieurs des éléments qui ont permis son succès, dont des changements dans les équipes de négociation.

Je ne voudrais pas terminer ce rapport sans dire mon appréciation de la confiance que vous m'avez témoignée en me demandant, lors de votre nomination, de continuer à remplir mon mandat de négociateur spécial du Québec. Je voudrais également réitérer tous mes remerciements aux autorités du Secrétariat aux affaires autochtones et à la petite équipe de professionnels dévoués et compétents, composée de Mme Christiane Bernard, Mme Lydia Boily-Dupuis et M. Patrick Brunelle, qui m'ont assisté dans cette tâche.

Veillez agréer, monsieur le ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Louis Bernard

Négociations avec les Innus

RENCONTRES 2004-2005

Table conjointe

5 juillet 04
22 juillet 04
1-2 septembre 04
4-5 novembre 04
6-7 décembre 04
11-12 janvier 05

Table Mamit Innuat

6 juillet 04
28 juillet 04
1 septembre 05

Négociateurs

6 mai 04
20 mai 04
23 août 04
15 décembre 04
14 février 05

Négociateur du Québec
dans le différend avec la Coalition
Long Point First Nation et la Nation Anishnabe du Lac Simon

- Négocier avec les Algonquins de *Long Point First Nation* et de la *Nation Anishnabe du Lac Simon* pour régler le différend dans le secteur de la foresterie : négociation d'une entente sur le processus, négociation d'une entente intérimaire sur le foresterie..
- Diriger l'équipe interministérielle (Forêt Québec, ministère de la Justice et Secrétariat aux affaires autochtones) chargée de l'appuyer et de le secondier tout au long de la négociation.
- Représenter le gouvernement du Québec auprès des Algonquins concernés et auprès des autres parties intéressées dans le cadre de la négociation.

MANDAT DE M^e L. YVES FORTIER ET DE M^e JEAN G. BERTRAND

**Négociateurs du gouvernement du Québec
auprès de la nation innue**

Messieurs Fortier et Bertrand agiront à titre de négociateurs du gouvernement du Québec auprès de la nation innue et auront comme mandat de :

- poursuivre la négociation entreprise avec les trois Premières Nations de l'Assemblée Mamu Pakatatau Mamit, soit les communautés de Mingan, de La Romaine et de Pakua Shipu ainsi que les négociations avec les communautés de Mamuitun à savoir Mashteuiatsh, Essipit, Betsiamites et Nutashkuan pour la conclusion d'un traité ou d'un rapport d'évaluation à être remis au Ministre;
- poursuivre les démarches pour entreprendre la négociation avec la Première Nation de Uashat-Maliotenam et débiter celle avec la Première Nation de Matimekoshe;
- poursuivre la négociation d'une entente finale comprenant un Traité, des ententes complémentaires avec les Premières Nations Innues, et s'appliquant à l'ensemble de celles-ci;
- coordonner l'équipe interministérielle chargée d'appuyer ces négociations avec la nation innue;
- représenter le gouvernement du Québec auprès de la nation innue, du gouvernement fédéral et de toute autre partie intéressée par ces négociations;
- poursuivre et intensifier les travaux de concertation avec la population non autochtone en particulier au moyen de tables régionales d'information et d'échange.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

18. Échéancier et plan d'action du SAA pour la négociation de toutes les ententes échues en 2005-2006 ou qui viendront à échéance en 2006-2007, pour chacune des communautés autochtones visées.

RÉPONSE :

Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador

Entente échue en 2005-2006.

Le Secrétariat aux affaires autochtones et le Secrétariat à la jeunesse sont en pourparlers avec le Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador pour renouveler l'entente.

Centre de développement de la formation et de la main-d'oeuvre huron-wendat

Entente échue en 2005-2006. En voie de renouvellement pour une période de 5 ans.

Femmes autochtones du Québec inc.

Femmes autochtones du Québec inc. est en pourparlers avec le Secrétariat aux affaires autochtones pour le renouvellement de l'entente triennale de soutien à la mission globale de l'organisme. L'entente venait à échéance le 31 mars 2006.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

19. Liste des communautés autochtones faisant l'objet d'une entente particulière dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones depuis 1999.

RÉPONSE :

Nations / communautés	Entente particulière Date de signature
LES ABENAQUIS	
Odanak	1999-12-21
Wôlinak	1999-12-21
LES ALGONQUINS	
Hunter's Point	2001-01-16
Kebaowek (Kipawa)	2003-11-21
Kitcisakik	2002-02-08
Kitigan Zibi	Non signée
Lac-Rapide	2002-12-20
Lac-Simon	2000-09-21
Pikogan	2000-05-23
Timiskaming	2003-11-21
Winneway	Non signée
LES ATTIKAMEKS	
Manawan	2001-09-19
Obedjiwan	2000-03-30
Wemotaci	2000-02-22
LES CRIS	
	2002-07-02
LES HURONS-WENDATS	
Wendake	2000-02-17

LES INNUS (Montagnais)

Betsiamites	2000-02-09
Essipit	1999-12-02
La Romaine	2003-05-28
Mashteuiatsh	2001-04-17
Matimekosh	2001-11-08
Mingan	2003-05-28
Natashquan	2000-02-29
Pakua Shipu	2003-05-28
Uashat-Maliotenam	2001-07-04

LES INUITS

1999-06-29

LES MALÉCITES

Malécites de Viger	2000-05-26
--------------------	------------

LES MICMACS

Gaspé (Gespeg)	2000-08-30
Gesgapegiag	2001-04-18
Listuguj	2000-08-30

LES MOHAWKS

Akwesasne	2000-01-28
Kahnawake	2000-10-24
Kanesatake	Non signée

LES NASKAPIS

Kawawachikamach	2000-06-01
-----------------	------------

HORS-RÉSERVE

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

20. Ventilation des sommes investies en 2004-2005 et 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007, par chacun des ministères et organismes, dans chacune des communautés autochtones, ou octroyées à des membres de celles-ci pour le développement communautaire, économique, socioculturel ou en santé et services sociaux en vertu de l'application d'une loi, d'un programme, d'un décret d'une entente ou d'un contrat, ou versées de façon discrétionnaire, en identifiant les sommes relevant du Fonds de développement pour les Autochtones.

RÉPONSE:

Voir document joint (*Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones pour l'année 2004-2005 – Version préliminaire*)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

21. Liste des projets refusés en 2005-2006 dans le Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus.

RÉPONSE :

Fonds de développement pour les Autochtones
Liste des projets refusés
2005-2006

Projets	Description	Clientèle visée	Raison du refus
Tabac Spokane	Usine de tabac	Attikameks Manawan	Projet ne répond pas aux normes du FDA quant au respect des lois et des politiques gouvernementales établies
Centre communautaire	Construction d'un centre communautaire	Montagnais Betsiamites	Projet présenté après la période de 5 ans pour soumettre de nouveaux projets
Pourvoirie Hipou	Rénovation de la pourvoirie Hipou	Montagnais Natashquan	L'aide accordée par le Québec ne peut excéder 50 % du coût total du projet selon les normes du FDA
Centre de femmes Kanikantet	Création d'un centre de femmes	Montagnais Natashquan	1. Projet présenté après la période de 5 ans pour soumettre de nouveaux projets. 2. Dans les critères du FDA, le gouvernement du Québec ne peut financer plus de 50 % du projet. 3. Nous n'avons pas de résolution du conseil.
Ondinnok	Troupe de théâtre amérindienne	Hors réserve	Projet non admissible au FDA; demande relative aux dépenses d'opération

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

22. Dépôt des analyses des retombées du Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus.

RÉPONSE :

Aucune analyse sur les retombées du Fonds de développement pour les Autochtones n'a été effectuée en 2005-2006.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

23. Liste et copie de toutes les études, avis, analyses effectuées par le SAA ou commandées par celui-ci à l'égard de l'abolition ou de la réduction des sommes dédiées au Fonds de développement pour les Autochtones et des conséquences d'une telle décision, depuis 2003.

RÉPONSE :

Il n'existe aucune liste ni copie à cet égard.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

24. Actions posées et positions prises par le Secrétariat aux affaires autochtones sur le statut fiscal des Autochtones et la question de l'imposition.

RÉPONSE :

Aucune action n'a été posée ni aucune position n'a été prise par le Secrétariat aux affaires autochtones sur le statut fiscal des Autochtones et la question de l'imposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

25. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant les projets hydroélectriques.

RÉPONSE :

Le Secrétariat aux affaires autochtones n'a pas été impliqué directement dans les dossiers concernant les projets hydroélectriques.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

26. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant la gestion des ressources forestières.

RÉPONSE :

Le Secrétariat aux affaires autochtones n'est pas impliqué directement dans la grande majorité des dossiers où il est question de la gestion des ressources forestières. Ces négociations sont menées principalement par le MRNF (Forêt Québec).

Pour le cas de Winneway/Lac-Simon, voir le document en annexe.

NÉGOCIATIONS LAC SIMON/WINNEWAY

LISTE DES RENCONTRES 2005-2006

Date	Lieu	Participants	Commentaires
1. 28 avril 2005	Val-d'Or	Robert Archambault (nég.) Peter Politis (nég. coalition)	Dernière rencontre de négociation Québec/Coalition
2. 2 septembre 2005	Val-d'Or	Geoffrey Kelley Pierre Corbeil Daniel Pien (Lac-Simon) Fernand Wabie (Winneway)	Les parties expriment l'intention de reprendre les négociations en vue de conclure une entente intérimaire sur le processus d'harmonisation forestière.
3. 29 septembre 2005	Val-d'Or	André Maltais (SAA) Steeve Mathias (Win.) Gerald Hunter (Win.) Daniel Pien (Lac-Simon) Marlene Jérôme (Lac-Sim.)	Les parties conviennent de tenir des rencontres avec Forêt Québec en région aux fins d'une entente intérimaire.
4. 3 octobre 2005	Winneway	André W Paul (Forêt-Québec) Steeve Mathias (Win.) Daniel Pien (Lac-Simon)	La rencontre est un échec. Les attentes des Algonquins sont trop grandes (budget, droit de veto).
5. 21 novembre 2005	Val-d'Or	Geoffrey Kelley Pierre Corbeil André Maltais Robert Archambault (nég.) Steeve Mathias Daniel Pien Peter Politis (nég.)	Cette rencontre fait suite à la demande des Algonquins de tenir un « Think tank » ou discussion sur les enjeux en présence des négociateurs. Des projets d'entente ont été échangés le 7 décembre 2005, sans autres suites.
6. 9, 16 novembre 2005 et 22 décembre 2005		En trois rencontres locales, Forêt Québec et Lac-Simon signent une entente sur un processus intérimaire d'harmonisation.	
7. 11, 17, 26 janvier 2006		Trois rencontres d'harmonisation forestière entre Forêt Québec (région Abitibi) et Lac-Simon. Les travaux d'harmonisation vont bon train.	
8. Depuis le 23 février 2006		Il se tient deux à trois rencontres d'harmonisation forestière par semaine entre Forêt Québec (région Abitibi) et Lac-Simon.	
TOTAL DES RENCONTRES EN 2005-2006 :		Winneway/Lac-Simon	Lac-Simon (seul)
		5	10

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

27. État de situation des dossiers de développement hydroélectrique impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant :
- a) l'objet des négociations/consultations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement;
 - e) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone.

RÉPONSE :

Le Secrétariat aux affaires autochtones n'a pas fait de négociations et/ou communications avec les communautés autochtones sur des dossiers de développement hydroélectrique.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

28. État de situation des dossiers de gestion des ressources forestières impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant :

- a) l'objet des négociations/consultations;
- b) la date des rencontres;
- c) l'échéancier des négociations;
- d) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement;
- e) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone.

RÉPONSE :

Cette réponse sera transmise par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

29. Liste des projets économiques présentés en 2005-2006 par les administrations autochtones au Secrétariat aux affaires autochtones et état d'avancement de ces projets, incluant les motifs invoqués pour les projets non retenus.

RÉPONSE :**LES ABÉNAQUIS****Odanak :**

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Wôlinak :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

LES ALGONQUINS**Hunter's Point (Wolf Lake) :**

- Projet de sylviculture spécialisée : Projet d'acquisition d'une scie sous-marine pour la coupe de bois de construction. Projet non débuté; documentation attendue.
- Développement stratégique du tourisme : Incluant le développement des affaires, le développement des ressources humaines, les services de corporation, les opérations de tourisme, les services aux visiteurs et les services de logement. Projet non débuté; en attente de documentation.

Kebaowek :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Kitcisakik :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Lac-Simon :

- Bâtiment services communautaires : Construction d'un bâtiment regroupant les services communautaires pour la communauté. Début du projet prévu en mai 2006.

Pikogan :

- FILA : Fonds d'investissement local autochtone. Projet abandonné par la communauté.

Timiskaming :

- Patinoire couverte : Construction d'une patinoire pour la communauté. Projet non débuté; en attente de documentation.

LES ATTIKAMEKS**Manawan :**

- Résidence de tourisme et bar laitier : Acquisition d'une restaurant pour en faire une résidence ainsi qu'un bar laitier. Projet non débuté; en attente de documentation.
- Transport Quitich : Acquisition de deux camions usagés et deux remorques pour le transport du bois. Projet en cours de réalisation.

Obedjiwan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Wemotaci :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

LES HURONS-WENDATS

- Étude et plan d'affaires - Nervur Technologies : Étude de marché et plan d'affaires pour l'entreprise Nervur Technologies. Projet en cours de réalisation.
- Traiteur KABIR K8BA : Démarrage d'une entreprise de service de traiteur. Projet en cours de réalisation.
- Le Petit Huron Moc : Transfert d'une entreprise familiale et fusion de deux boutiques d'artisanat. Projet en cours de réalisation.

LES MALÉCITES DE VIGER

- Batteries LDJ : Commerce au détail et grossiste de batteries en tous genres. Projet non débuté; en attente d'une décision du Conseil.
- Pourvoirie du Lac Paul : Pourvoirie. Projet non débuté; en attente d'une décision du Conseil.
- Poissonnerie Grande-Vallée : Acquisition d'une poissonnerie. Projet non débuté; en attente de documentation.
- Sculpture sur Os : Projet d'artisanat. Projet non débuté; en attente de documentation.
- Gestion TNR – Chariots élévateurs : Réparation et location de chariots élévateurs. Projet non débuté; en attente d'une décision du Conseil.
- Gestion TNR – Informatique : Modernisation du système informatique. Projet non débuté; en attente d'une décision du promoteur.
- Atelier de réparation G. Tremblay : Atelier de réparation pour personnes à mobilité réduite. Projet non débuté; en attente d'une décision du Conseil.
- Fumoir du Nord : Ouverture d'une entreprise de fumage de poissons. Projet en cours de réalisation.
- FILA : Fonds d'investissement local autochtone. Projet non débuté; en attente de documentation.
- Pourvoirie Musquanousse : Pourvoirie. Projet non débuté; en attente de documentation.

LES INNUS**Betsiamites :**

- Centre communautaire : Construction d'un centre communautaire à Betsiamites. Projet refusé; présenté après la période de 5 ans pour soumettre de nouveaux projets qui était le 9 février 2005.

La Romaine :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Mashteuiatsh :

- Poste de police : Construction d'un poste de police. Projet en cours de réalisation.

Matimekosh :

- Comité Loisir et Culture : Création d'un comité. Projet non débuté.

Mingan :

- Maison des jeunes Ekuanitshit : Construction d'une maison des jeunes. Projet en cours de réalisation.
- Pourvoirie Lac Allard : Pourvoirie. Expansion de l'entreprise Pourvoirie Lac Allard prise en charge par le Conseil des Innus de Ekuanitshit en 1993. Projet non débuté; en attente de documentation.

Natashquan :

- Magasin Pakatan : Réouverture du dossier demandé lors d'une rencontre avec le Conseil des Montagnais de Natashquan le 1er décembre 2005. Projet non débuté.
- Centre des femmes Kanikanet : Projet refusé.

Pakuashipi :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Uashat-Maliotenam :

- Plan d'affaires – Maison de transition : Pour la construction d'une maison de transition pour les personnes en attente de soins au Centre hospitalier régional de Sept-Îles. Projet en cours de réalisation.

LES INUITS

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

LES MICMACS :

Gaspé :

- Porteur forestier : Acquisition d'un porteur forestier pour la coupe à l'intérieur du CAAF. Projet non débuté; en attente de documentation.
- Acquisition d'un crabier : Pour remplacer celui devenu désuet. Projet non débuté; en attente de documentation.
- Érablière Gespeg : Mise sur pied d'une érablière. Projet non débuté, en attente de documentation.

Listuguj :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Gesgapegiag :

- Mi'gmaq Organics : Ferme biologique. Projet en cours de réalisation.
- Poste de police : Construction d'un nouveau poste de police. Projet en cours de réalisation.

LES MOHAWKS

Akwesasne :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Kahnawake :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2005-2006.

Se référer à l'annexe 21 pour les projets refusés.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

30. Liste des contestations devant les tribunaux. Indiquer les montants des poursuites. Liste des frais encourus par le Secrétariat ou par le gouvernement du Québec pour fins de défense en cour de justice dans le cadre de dossiers touchant une ou des communautés autochtones ainsi que l'état de ces dossiers.

RÉPONSE :

Aucun dossier ni frais impliquant le Secrétariat aux affaires autochtones.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

31. Liste des projets prévus à l'entente de compréhension mutuelle (MOU) conclue avec les Cris et état d'avancement, incluant les dates de demandes et les sommes nécessaires et les crédits dépensés pour chaque projet.

RÉPONSE :PHASE I (ANNÉES : 1997-98 ET 98-99)MONTANT TOTAL : 14 999 879 \$

Communauté / organisme	Projet	Date : Entente avec SAA	Date : Entente avec instit financ	Montant total (milliers \$)	État d'avancement	Montant reçu par bénéficiaire (milliers \$)
CHISASIBI	ARÉNA	27 mars 98	31 oct 02	575,0	Terminé	575,0
	AÉROPORT	27 mars 98	N/A	689,5	Terminé	689,5
EASTMAIN	GARDERIE	27 mars 98	N/A	125,0	Terminé	125,0
	ARÉNA	27 mars 98	7 sept 00	3325,0	Terminé	3325,0
MISTISSINI	LOCAUX COMM	27 mars 98	9 fév 00	613,0	Terminé	613,0
	PLAN STRATÉG	27 mars 98	9 fév 00	100,0	Terminé	100,0
	TERRASSEMENT	27 mars 98	9 fév 00	169,0	Terminé	169,0
	CENTRE MULTIF	27 mars 98	9 fév 00	283,0	Terminé	283,0
NEMASKA	SITE ENFOUISS	27 mars 98	31 oct 02	80,0	Terminé	80,0
	CENTRE C PHYS	27 mars 98	31 oct 02	338,0	Terminé	338,0
	ENTREPÔT	27 mars 98	31 oct 02	345,0	Terminé	345,0
OUJÉ-BOUGOUMOU	SYST CHAUFF	27 mars 98	15 jul 99	1450,0	Terminé	1450,0
WASKAGANISH	STABILIS RIVES	27 mars 98	N/A	9,3	Terminé	9,3
	CENTRE B-ÊTRE	27 mars 98	N/A	10,0	Terminé	10,0
	DRAINAGE	27 mars 98	N/A	5,2	Terminé	5,2
	CENTRE SOINS	27 mars 98	N/A	9,0	Terminé	9,0
	PLAN STRATÉG	27 mars 98	N/A	100,0	Terminé	100,0
	INFRA CLINIQUE	27 mars 98	29 sep 02	600,0	Terminé	600,0
	CENTRE JEUNES	27 mars 98	29 sep 02	2928,9	Terminé	2928,9
WASWANIPI	SCIERIE	27 mars 98	N/A	100,0	Terminé	100,0
	CENTRE JEUNES	27 mars 98	N/A	100,0	Terminé	100,0
WEMINDJI	GARDERIE	27 mars 98	N/A	600,0	Terminé	600,0
	RESERVOIR	27 mars 98	10 avr 01	710,0	Terminé	710,0
WHAPMAGOOSTUI	CENTRE JEUNES	27 mars 98	31 oct 02	470,0	Terminé	470,0
ASSOCIATION DES TRAPPEURS CRIS	LOGEMENT	27 mars 98	N/A	300,0	Terminé	300,0
	BUREAU	27 mars 98	N/A	75,0	Terminé	75,0
	RANGEMENT	27 mars 98	13 oct 98	150,0	Terminé	150,0
	RADIO	27 mars 98	13 oct 98	150,0	Terminé	150,0
	AMEUBLEMENT	27 mars 98	13 oct 98	35,0	Terminé	35,0
	CAMION	27 mars 98	13 oct 98	30,0	Terminé	30,0
SOCIÉTÉ DES COMMUNICATIONS CRIES DE LA BAIE JAMES	INFRASTRUCT	27 mars 98	1 ^{er} fév 99	218,5	Terminé	218,5
	ÉQUIPEMENT	27 mars 98	1 ^{er} fév 99	140,0	Terminé	140,0
	RELOCALISATION	27 mars 98	1 ^{er} fév 99	105,5	À venir	105,5
	ORDINATEURS	27 mars 98	1 ^{er} fév 99	61,0	Terminé	61,0
TOTAUX				14999,9	---	14999,9

PHASE II (ANNÉES : 2000-01 ET 2001-02)

MONTANT TOTAL : 22 000 000 \$ (FDA)

Communauté / organisme	Projet	Date : Entente avec SAA	Date : Entente avec instit financier	Montant total (milliers \$)	État d'avancement	Montant reçu par bénéficiaire (milliers \$)
CHISASIBI	PLAN STRATÉG	4 août 00	N/A	100,0	Terminé	100,0
	PLAN TERRAIN	4 août 00	N/A	90,0	Terminé	90,0
	PLAN C JEUNES	4 août 00	N/A	300,0	Terminé	300,0
	TERRASSEMENT	4 août 00	23 oct 00	700,0	Terminé	700,0
EASTMAIN	PLAN STRATÉG	4 août 00	N/A	100,0	Terminé	100,0
MISTISSINI	INFRAS VILLAGE	4 août 00	23 oct 00	1165,0	Terminé	1165,0
	TERRASSEMENT	4 août 00	23 oct 00	611,0	Terminé	611,0
	CENTRE MULTIF	4 août 00	23 oct 00	1108,6	Terminé	1108,6
NEMASKA	PLAN STRATÉG	4 août 00	N/A	100,0	Terminé	100,0
	GAZONNEMENT	4 août 00	N/A	120,0	Terminé	120,0
	ÉGLISE	4 août 00	23 oct 00	360,0	Terminé	360,0
	ARÉNA	4 août 00	23 oct 00	3130,0	Terminé	3130,0
OUJÉ-BOUGOUMOU	SYST CHAUFF	4 août 00	23 oct 00	635,0	Terminé	635,0
	PLAN STRATÉG	4 août 00	N/A	100,0	Terminé	100,0
	COMPL SPORTIF	4 août 00	23 oct 00	1835,0	Terminé	1835,0
WASKAGANISH	STABILIS RIVES	4 août 00	23 oct 00	1860,7	Terminé	1860,7
	DRAINAGE	4 août 00	23 oct 00	794,8	Terminé	794,8
	CENTRE ADMIN	3 déc 03	2 déc 03	1000,0	Terminé	1000,0
	TERRAIN SPORT	3 déc 03	2 déc 03	300,0	Terminé	300,0
	PAVAGE	3 déc 03	2 déc 03	541,0	Terminé	541,0
	INFRA CLINIQUE	4 août 00	N/A	56,3	Terminé	56,3
	POSTE POLICE	4 août 00	31 oct 02	650,0	Terminé	650,0
	TOUR COMMUN	4 août 00	31 oct 02	100,0	Terminé	100,0
WASWANIPI	SCIERIE	4 août 00	23 oct 00	1250,0	Terminé	1250,0
	CENTRE JEUNES	4 août 00	23 oct 00	2305,2	Terminé	2305,2
WEMINDJI	PLAN STRATÉG	4 août 00	N/A	100,0	Terminé	100,0
	DRAINAGE	4 août 00	23 oct 00	700,0	Terminé	700,0
WHAPMAGOOSTU I	CENTRE JEUNES	4 août 00	23 oct 00	1600,0	Terminé	1600,0
	PLAN STRATÉG	4 août 00	N/A	100,0	Terminé	100,0
INSTITUT CULTUREL	PLAN STRATÉG	4 août 00	N/A	187,4	Terminé	187,4
TOTAUX				22000,0	---	22000,0

PHASE III (ANNÉES : 2001-02 À 2004-05)

MONTANT TOTAL : 80 000 000 \$

Communauté / organisme	Projet	Date : Entente avec SAA	Date : Entente avec instit financ	Montant total (milliers \$)	État d'avan- cement	Montant reçu Par bénéficiaire (milliers \$)
CHISASIBI	CENTRE JEUNES	17 oct 01	17 oct 01	2500,0	Terminé	2500,0
	CENTRE ADMININ	17 oct 01	17 oct 01	3400,0	Terminé	3230,0
	GARAGE	17 oct 01	17 oct 01	2500,0	Terminé	2375,0
	ÉGLISE	17 oct 01	N/A	400,0	Terminé	400,0
	AÉROPORT	17 oct 01	17 oct 01	1500,0	Terminé	1425,0
	CENTRE AÎNÉS	17 oct 01	17 oct 01	1660,0	En cours	1577,0
EASTMAIN	PLANIF C COMM	17 oct 01	N/A	180,0	Terminé	180,0
	POSTE POLICE	17 oct 01	N/A	250,0	Terminé	250,0
	INFRASTRUCT	17 oct 01	17 oct 01	1694,5	En cours	1609,8
	RÉPARAT TOITS	17 oct 01	N/A	145,0	Terminé	145,0
	RESURFAÇAGE	17 oct 01	17 oct 01	1425,5	Terminé	1354,2
MISTISSINI	TERRASSEMENT	17 oct 01	N/A	315,0	En cours	315,0
	ARÉNA	17 oct 01	17 oct 01	3440,0	En cours	3268,0
	TERRASSEMENT	17 oct 01	17 oct 01	1760,0	En cours	1672,0
	SENTIER	17 oct 01	N/A	174,0	Terminé	174,0
	AMÉNAG PLAGE	17 oct 01	N/A	87,1	Terminé	87,1
	TERRAIN JEUX	17 oct 01	N/A	58,0	Terminé	58,0
	SITE RÉCRÉATIF	17 oct 01	N/A	87,0	Terminé	87,0
NEMASKA	CENTRE MULTIF	17 oct 01	17 oct 01	5218,3	Terminé	4957,4
	ARÉNA (MULTIF)	17 oct 01	17 oct 01	4063,1	Terminé	4063,1
	PAVAGE	17 oct 01	17 oct 01	722,0	En cours	685,9
	REMISES	17 oct 01	N/A	300,0	Terminé	300,0
OUJÉ-BOUGOUMOU	AMÉNAG PARC	17 oct 01	17 oct 01	420,0	Terminé	399,0
	COMPL SPORTIF	17 oct 01	17 oct 01	4000,0	Terminé	4000,0
WASKAGANISH	INFRASTRUCT	17 oct 01	17 oct 01	2080,0	En cours	1976,0
	CENTRE ADMIN	17 oct 01	17 oct 01	2500,0	Terminé	2375,0
	TERRAIN SPORT	17 oct 01	17 oct 01	500,0	Terminé	475,0
	PAVAGE	17 oct 01	17 oct 01	1375,0	Terminé	1306,3
	CIMETIÈRE	17 oct 01	N/A	100,0	Terminé	100,0
	SENTIERS	17 oct 01	N/A	25,0	Terminé	25,0
	PLAN AÉROPORT	17 oct 01	N/A	50,0	Terminé	50,0
	ENTREPÔT	17 oct 01	17 oct 01	425,0	Terminé	403,8
	CENTRE B-ÊTRE	17 oct 01	17 oct 01	600,0	En cours	570,0
WASWANIPI	LOCAL ASS TRAP	17 oct 01	17 oct 01	480,0	En cours	456,0
	SCIERIE	17 oct 01	17 oct 01	3000,0	En cours	2850,0
	PAVAGE	17 oct 01	17 oct 01	1902,0	Terminé	1902,0
	CENT PERS ÂGÉ	17 oct 01	17 oct 01	2200,0	Terminé	2090,0
	CENTRE ADMINIS	17 oct 01	17 oct 01	3718,4	Terminé	3718,4
	ENTREPÔT	17 oct 01	17 oct 01	500,0	Terminé	475,0
	TERRASSEMENT	17 oct 01	17 oct 01	1000,0	Terminé	1000,0
	TERRAIN SPORT	17 oct 01	17 oct 01	800,0	En cours	760,0
	RÉPAR ÉGLISE-A	17 oct 01	17 oct 01	275,0	Terminé	261,3
	SENTIER	17 oct 01	N/A	84,6	Terminé	84,6
	PISCINE	17 oct 01	N/A	100,0	Terminé	100,0
	RÉPAR ÉGLISE-B	17 oct 01	N/A	160,0	Terminé	160,0
WEMINDJI	PLANIF ÉGLISE	17 oct 01	N/A	25,0	Terminé	25,0
	DRAINAGE	17 oct 01	17 oct 01	4956,3	Terminé	4956,3
	CENTRE MULTIF	17 oct 01	17 oct 01	3443,7	Terminé	3443,7
WHAPMAGOOSTUI	CHAMP D'ÉPUR	17 oct 01	17 oct 01	620,0	Terminé	620,0
	PLAN STRATÉG	17 oct 01	N/A	100,0	Terminé	100,0
	PELLE HYDRAUL	17 oct 01	N/A	250,0	Terminé	250,0
	CENTRE COMM	17 oct 01	17 oct 01	1012,0	Terminé	1012,0
	VÉHICULES	17 oct 01	17 oct 01	1068,0	Terminé	1068,0
ASSOCIATION DES TRAPPEURS CRIS	CENTRE MULTIF	17 oct 01	17 oct 01	440,0	En cours	418,0
	SYST COMMUNIC	17 oct 01	17 oct 01	1010,0	En cours	959,5
	CAMPS	17 oct 01	17 oct 01	1772,5	En cours	1683,9
	BUREAU	17 oct 01	17 oct 01	915,0	En cours	869,3
INSTITUT CULTUREL	PLAN STRATÉG	17 oct 01	N/A	150,0	Terminé	150,0
	ÉDIFICE	17 oct 01	17 oct 01	6063,0	À venir	5759,9
TOTAUX				80000,0	---	77566,5

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

32. Déposer les échanges de correspondance avec le gouvernement fédéral sur sa participation financière à la Paix des Braves.

RÉPONSE :

Il n'y a pas eu de correspondance sur la participation financière du gouvernement fédéral à la Paix des Braves.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

33. Actions posées et crédits engagés en 2004-2005 et 2005-2006 auprès des jeunes et des femmes autochtones et prévisions pour 2006-2007.

RÉPONSE :

Pour les actions posées et les crédits engagés en 2004-2005, veuillez vous référer à l'annexe 33 des renseignements particuliers de l'étude des crédits 2005-2006.

Jeunes

En 2005-2006, le Secrétariat aux affaires autochtones a alloué une somme de 50 000 \$ au projet de soutien du Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador.

Le Secrétariat aux affaires autochtones et le Secrétariat à la jeunesse sont en pourparlers avec le Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador pour renouveler l'entente.

L'organisme Femmes autochtones du Québec inc.

En 2005-2006, le Secrétariat aux affaires autochtones a alloué, selon l'entente quinquennale prenant fin en 2005-2006, une somme de 180 000 \$ à l'organisme Femmes autochtones du Québec inc. pour le soutien à la mission globale.

Aucune décision n'est prise pour l'année financière 2006-2007.

En outre, un montant total de 50 000 \$ a été versé à l'organisme pour 4 projets:

Réalisation d'une série d'émissions conjointement avec Productions Nikan inc. (15 000 \$);

Réseau des maisons d'hébergement (10 000 \$);

Conférence nationale (7 000 \$);

Projet d'expansion (18 000 \$) octroyé selon les normes du programme Fonds de développement pour les Autochtones.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

34. Actions posées et crédits engagés en 2004-2005 et 2005-2006 auprès des Autochtones hors réserves et la liste des programmes s'adressant à cette clientèle.

RÉPONSE :

Programme de soutien financier pour les projets proposés par des organismes et promoteurs amérindiens et inuits :

Pour les actions posées et crédits engagés en 2004-2005, voir l'annexe 34 de l'étude des crédits 2005-2006.

2005-2006

▪ Alliance autochtone de Mistassini Lancement d'une banque alimentaire	3 500,00 \$
▪ Alliance autochtone du Québec – Communauté 37 Journée culturelle	1 500,00 \$
▪ Alliance autochtone du Québec – local 034 Travaux de rénovation d'une salle communautaire	1 000,00 \$
▪ Alliance autochtone du Québec – Région II Entretien de sites de sépultures autochtones	3 500,00 \$
▪ Association des peuples autochtones de Val-d'Or Carnaval autochtone	2 000,00 \$
✓ Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec Fonctionnement de l'organisme	80 000,00 \$
▪ Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc. Politique gouvernementale en matière d'action communautaire	52 736,00 \$
▪ Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc. Journée nationale	1 000,00 \$
▪ Centre d'amitié autochtone de Lanaudière inc. Politique gouvernementale en matière d'action communautaire	40 000,00 \$
▪ Centre d'amitié autochtone de Montréal inc. Politique gouvernementale en matière d'action communautaire	83 855,00 \$

✓ Ces organismes desservent les Autochtones sur et hors réserve

• Centre d'amitié autochtone de Québec inc. Politique gouvernementale en matière d'action communautaire	87 430,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Québec inc. Activités culturelles	500,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc. Politique gouvernementale en matière d'action communautaire	56 650,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc. Projets favorisant des rapprochements	10 000,00 \$
• Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc. Politique gouvernementale en matière d'action communautaire	45 320,00 \$
• Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc. Projet pilote visant à contrer la violence conjugale	25 000,00 \$
• Centre indien cri de Chibougamau inc. Politique gouvernementale en matière d'action communautaire	56 650,00 \$
• Centre PAQ Centre d'accueil pour les itinérants autochtones	3 500,00 \$
• Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw (Les) Pow-wow annuel	2 000,00 \$
✓ Femmes autochtones du Québec inc. Fonctionnement de l'organisme	180 000,00 \$
✓ Femmes autochtones du Québec inc. Conférence nationale	7 000,00 \$
✓ Femmes autochtones du Québec inc. Réseau des maisons d'hébergement	10 000,00 \$
• Les centres de la jeunesse et de la famille Batshaw Pow-wow au profit des jeunes en difficulté	2 000,00 \$
• Les Productions Ondinnok Organisation d'une soirée spectacle	5 000,00 \$
• Nikan inc. et Femmes autochtones du Québec inc. Réalisation d'une série d'émissions	15 000,00 \$
• Raymond Gros-Louis Aménagement d'un site aux Fêtes de la Nouvelle-France	1 500,00 \$
• Recherches amérindiennes au Québec Organisation d'une série de conférences	2 000,00 \$
• Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec Fonctionnement de l'organisme	131 515,00 \$
• Regroupement québécois des CALACS Participation à un plan de développement	5 000,00 \$
✓ Secrétariat aux alliances économiques Frais de traduction – conférence sur le tourisme	5 000,00 \$
• Secrétariat des Journées de la culture Projet en arts technologiques	1 800,00 \$
• Terres en vues Fonctionnement de l'organisme	40 000,00 \$
• Terres en vues Festival Présence autochtone	30 000,00 \$

Fonds de développement pour les Autochtones (Voir ANNEXE 29)

✓ Ces organismes desservent les Autochtones sur et hors réserve

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

35. Copie de toutes les ententes signées en 2004-2005, 2005-2006 avec les communautés autochtones.

RÉPONSE :

Voir la liste des ententes ci-jointe pour celles signées en 2005-2006. Sur demande, le SAA pourra fournir une copie de toute entente apparaissant sur cette liste. La liste des ententes signées en 2004-2005 a été fournie lors de l'étude des crédits 2005-2006.

LISTE SOMMAIRE DES ENTENTES

- 1 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Infrastructure en sonorisation, Mikuan II".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Ataro (président).
Date de signature: 12 avril 2005

- 2 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Efforts de mise en oeuvre de l'entente-cadre du 13 mai 2003"
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Atikamekw de Manawan (chef).
Date de signature: 12 avril 2005

- 3 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet d'étude d'opportunité pour la création d'une entreprise fabriquant des pagaies.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak (chef).
Date de signature: 12 avril 2005

- 4 - Avenant à l'Entente de financement d'immobilisation (sic) dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Modifier l'Entente de financement du développement d'infrastructures communautaires intervenue entre les parties le 8 mars 2004.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Anicinapek de Kitchisakik (chef).
Date de signature: 19 avril 2005

- 5 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Climatisation de Gespeg".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Micmac de Gespeg (chef).
Date de signature: 19 avril 2005

6 - Convention (financière)**Objet :**

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière à effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Caisse populaire Desjardins de Mingan-Anticosti (directeur de comptes);
Regroupement Mamit Innuat inc. (directeur général).

Date de signature: 25 avril 2005

7 - Convention (financière)**Objet :**

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Caisse populaire Desjardins de Mingan-Anticosti (directeur de comptes);
Regroupement Mamit Innuat inc. (directeur général).

Date de signature: 25 avril 2005

8 - Convention (financière)**Objet :**

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement auprès de celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Caisse populaire Desjardins de Mingan-Anticosti (directeur de comptes);
Regroupement Mamit Innuat inc. (directeur général).

Date de signature: 25 avril 2005

9 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones**Objet :**

Modifier l'entente de financement intervenue entre les parties le 22 août 2002.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq (chef).

Date de signature: 28 avril 2005

10 - Convention (financière)**Objet :**

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Village nordique de Tasiujaq.

Date de signature: 30 avril 2005

- 11 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'aide au développement économique local.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Micmac de Gespeg (chef).

Date de signature: 18 mai 2005

- 12 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'acquisition d'équipements forestiers.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Services forestiers et territoriaux de Manawan.

Date de signature: 24 mai 2005

- 13 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Modifier l'entente de financement intervenue entre les parties le 12 avril 2005.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Ataro (président).

Date de signature: 25 mai 2005

- 14 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Tours additionnelles - Éoliennes".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq (chef).

Date de signature: 31 mai 2005

- 15 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Modernisation du système informatique de Listuguj".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq (chef).

Date de signature: 1 juin 2005

- 16 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet d'entreprise Production Kalu (acquisition d'équipements audiovisuels et informatiques).
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Production Kalu.
- Date de signature:** 8 juin 2005
-
- 17 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet d'acquisition du "dépanneur Kipawa" situé dans la municipalité de Kipawa.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Dépanneur Kipawa, SENC.
- Date de signature:** 22 juin 2005
-
- 18 - Entente concernant le financement global des villages nordiques de la région Kativik
- Objet :**
Mettre en place un financement stable et prévisible à long terme afin d'aider les villages nordiques à planifier et à dispenser des services municipaux.
- Parties :**
Gouvernement du Québec (ministre délégué aux Affaires autochtones; ministre des Affaires municipales et des Régions);
Administration régionale Kativik (président; secrétaire);
14 villages nordiques (maires et secrétaires-trésoriers).
- Date de signature:** 27 juin 2005
-
- 19 - Avenant à l'Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Modifier l'Entente de financement d'immobilisation conclue par les parties le 10 juillet 2002.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq (chef).
- Date de signature:** 29 juin 2005
-
- 20 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet "AR DU - Expansion d'entreprise".
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Association régionale de développement unifié (AR DU) (président).
- Date de signature:** 5 juillet 2005
-

- 21 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement des projets décrits à l'annexe 1 de l'entente.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Mohawks d'Akwesasne (grand chef).

Date de signature: 1 août 2005

- 22 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du plan d'expansion décrit à l'annexe de l'entente.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
ASSI inc.

Date de signature: 1 août 2005

- 23 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Modifier l'entente intervenue entre les parties le 8 juin 2005 concernant la désignation du promoteur.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Kalu inc. (administrateur).

Date de signature: 1 août 2005

- 24 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet du Parc de jeux Pikogan.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la première Nation Abitibiwinini (chef).

Date de signature: 1 août 2005

- 25 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'acquisition d'équipements techniques.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Atikamekw de Wemotaci (chef).

Date de signature: 1 août 2005

- 26 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Le Petit Huron Moc".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Patricia Gros-Louis.

Date de signature: 1 août 2005

- 27 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "piste cyclable de Mingan".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Regroupement Mamit Innuat inc. (directeur général).

Date de signature: 1 août 2005

- 28 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Société de crédit commercial autochtone (directeur de comptes);

Conseil de bande d'Odanak (chef).

Date de signature: 1 août 2005

- 29 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'aide au développement économique local.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Conseil de bande de Timiskaming (chef).

Date de signature: 15 août 2005

- 30 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Rénovation des bureaux administratifs de Listuguj".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq (chef).

Date de signature: 15 août 2005

- 31 - Modification à l'Entente concernant le financement global de l'Administration régionale Kativik

Objet :

Modifier l'entente intervenue entre les parties le 31 mars 2004.

Parties :

Gouvernement du Québec (ministre délégué aux Affaires autochtones);
Administration régionale Kativik (président; secrétaire).

Date de signature: 16 août 2005

- 32 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes d'entreprises);
Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (chef).

Date de signature: 22 août 2005

- 33 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'expansion de Excavation Dany Dubé inc.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Excavation Dany Dubé inc. (président).

Date de signature: 23 août 2005

- 34 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Étang Tiénis"

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Michel Jenniss.

Date de signature: 23 août 2005

- 35 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'aide au développement économique local.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de bande de la Première Nation Malécite de Viger (grand chef).

Date de signature: 23 août 2005

- 36 - Entente de financement de développement des infrastructures communautaires dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones**
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Aménagement extérieur" du centre administratif.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Première Nation Malécite de Viger (grand chef).
Date de signature: 23 août 2005
-
- 37 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones**
Objet :
Définir les modalités de financement du projet d'équipements pour une écorceuse.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq (chef).
Date de signature: 25 août 2005
-
- 38 - Convention (financière)**
Objet :
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes d'entreprises);
Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani Utenam (chef).
Date de signature: 26 août 2005
-
- 39 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones**
Objet :
Définir les modalités de financement du projet d'expansion de Communications BGL inc.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Communications BGL inc. (directeur général).
Date de signature: 29 août 2005
-
- 40 - Convention (financière / FDA)**
Objet :
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Quiliapik (vice-présidente; trésorière).
Date de signature: 31 août 2005
-

- 41 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet "Amélioration de la productivité".
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Produits forestiers Champlain inc. (président).
- Date de signature:** 6 septembre 2005
-
- 42 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet d'expansion de l'Organisme.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Femmes autochtones du Québec inc. (présidente).
- Date de signature:** 6 septembre 2005
-
- 43 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Modifier l'entente de financement intervenue le 6 février 2002 entre le SAA et la Société de capital de risque autochtone du Québec pour changer ce dernier nom pour Investissement Premières Nations du Québec.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Investissement Premières Nations du Québec (président-directeur général).
- Date de signature:** 12 septembre 2005
-
- 44 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet centre commercial Place Uashat.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (chef).
- Date de signature:** 26 septembre 2005
-
- 45 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet d'acquisition et de rénovation de l'Hôtel Dufferin.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Première Nation Malécite de Viger (grand chef).
- Date de signature:** 26 septembre 2005
-

46 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directrice des services financiers);
Conseil de la Nation Innu matimekush-Lac John (directeur général).

Date de signature: 29 septembre 2005

47 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Corporation du village nordique de Ivujivik (maire suppléant; secrétaire-trésorier).

Date de signature: 4 octobre 2005

48 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Plan marketing".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Première Nation Abitibiwinini (chef).

Date de signature: 6 octobre 2005

49 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Caisse d'économie solidaire Desjardins (conseiller);
Église anglicane St-Columba d'Ivujivik.

Date de signature: 19 octobre 2005

50 - Entente modifiant de nouveau l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec

Objet :

Modifier l'entente intervenue entre les parties le 7 février 2002 afin de reporter certaines dates d'échéance relatives aux négociations à poursuivre.

Parties :

Gouvernement du Québec (premier ministre, ministre délégué aux Affaires autochtones, ministre des Ressources naturelles, ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes);
Cris du Québec (Grand Conseil des Cris représenté par le grand chef et le vice grand chef;
Administration régionale crie représentée par le président et le vice-président).

Date de signature: 2 novembre 2005

- 51 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Télécommunication Atikamekw-Manawan".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Atikamekw de Manawan (chef).

Date de signature: 8 novembre 2005

- 52 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'agrandissement du poste de police à Uashat.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani Utenam (chef).

Date de signature: 8 novembre 2005

- 53 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Saputik Landholding Corporation of Kangirsuk.

Date de signature: 11 novembre 2005

- 54 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement de la phase II du projet de la radio communautaire Pikogan.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Société de communication Ikito Pikogan Ltée (président).

Date de signature: 14 novembre 2005

- 55 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Fumoir du Nord".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Gaston Jenniss

Date de signature: 16 novembre 2005

- 56 - Avenant à l'Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Modifier l'entente de financement intervenue entre les parties le 13 mai 2003.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak (chef).
Date de signature: 22 novembre 2005
-
- 57 - Convention (financière)
Objet :
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
RBC Banque Royale (account manager);
Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq (chef).
Date de signature: 22 novembre 2005
-
- 58 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Genest et Picard Entrepreneur(e)s peintres s.e.n.c."
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Serge Picard.
Date de signature: 29 novembre 2005
-
- 59 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Entreprise de pêche".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil Innu Takuaikan Mak Mani-Utenam (chef).
Date de signature: 29 novembre 2005
-
- 60 - Renouvellement et amendement no 1 à la Convention de prêt intervenue le 24 août (sic) 2000 entre la Nation crie d'Eastmain et la Banque de Montréal et le gouvernement du Québec
Objet :
Renouveler et amender la Convention de prêt intervenue entre les parties le 24 août (sic) 2000.
Parties :
Gouvernement du Québec (secrétaire général associé au SAA);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Nation crie d'Eastmain (chef).
Date de signature: 29 novembre 2005
-

- 61 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'expansion de l'entreprise Public Cité Média.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Public Cité Média.

Date de signature: 5 décembre 2005

- 62 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Service de construction".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Société économique de Kitcisakik (présidente).

Date de signature: 6 décembre 2005

- 63 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Modifier l'entente de financement intervenue entre les parties le 1er août 2005.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Assi inc. (président-directeur général).

Date de signature: 15 décembre 2005

- 64 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'expansion du Studio Makusham.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Studio Makusham (co-propriétaires).

Date de signature: 16 décembre 2005

- 65 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Ferme Josser".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Ferme Josser.

Date de signature: 20 décembre 2005

66 - Entente de financement au soutien à la mission globale d'un organisme communautaire**Objet :**

Définir les modalités de financement de l'Association.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Association Prévention Suicide Premières Nations (directeur).

Date de signature: 20 décembre 2005

67 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones**Objet :**

Définir les modalités de financement du projet "Auberge du Cap au Nord".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Corporation Domaine Dubuisson (directrice générale).

Date de signature: 22 décembre 2005

68 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones**Objet :**

Définir les modalités de financement du projet "Atelier Maryse Hins".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Maryse Hins.

Date de signature: 13 janvier 2006

69 - Convention d'aide financière**Objet :**

Versement d'une aide financière à l'Organisme pour la réalisation du mandat du Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador pour l'exercice financier 2005-2006.

Parties :

Gouvernement du Québec (secrétaire général associé pour le ministre délégué aux Affaires autochtones);
Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (chef régional).

Date de signature: 24 janvier 2006

70 - Convention d'aide financière**Objet :**

Préciser les modalités de versement d'une aide financière pour la réalisation du mandat du Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador pour l'exercice financier 2005-2006.

Parties :

Gouvernement du Québec (secrétaire général associé aux Affaires autochtones);
Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (chef régional).

Date de signature: 24 janvier 2006

- 71 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Mi'gmaq Organics".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag (chef).

Date de signature: 30 janvier 2006

- 72 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Traiteur Kabir K8ba".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Line Gros-Louis.

Date de signature: 1 février 2006

- 73 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Corporation de développement économique Listuguj - Pointe-à-la-Croix"

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq (chef).

Date de signature: 2 février 2006

- 74 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Poste de police de Mashteuiatsh".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean (chef).

Date de signature: 21 février 2006

- 75 - Premier avenant à la Convention de subvention intervenue entre les parties le 6 décembre 2002 concernant le Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador

Objet :

Modifier la convention intervenue entre les parties le 6 décembre 2002 afin de prévoir le versement d'une somme additionnelle de 50 000 \$ pour l'exercice 2004-2005.

Parties :

Premier ministre du Québec (secrétaire général; secrétaire général associé aux affaires autochtones);

Assemblée des premières Nations du Québec et du Labrador (chef régional).

Date de signature: 13 mars 2006

- 76 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "poste de police Gesgapegiag".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag (chef).

Date de signature: 24 mars 2006

- 77 - Entente de financement Forum socioéconomique des Premières Nations

Objet :

Définir les modalités de financement d'activités reliées au Forum socioéconomique des Premières Nations, avec la participation des Inuits.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (ministre délégué aux Affaires autochtones);
Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (chef régional).

Date de signature: 30 mars 2006

- 78 - Modification #3 à l'Entente concernant le financement global de l'Administration régionale Kativik

Objet :

Modifier l'entente intervenue entre les parties le 31 mars 2004 en matière de transport.

Parties :

Gouvernement du Québec (ministre délégué aux Affaires autochtones);
Administration régionale Kativik (président; secrétaire).

Date de signature: 31 mars 2006

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

36. État de situation sur la mise en œuvre des orientations gouvernementales concernant les Autochtones, rendues publiques le 2 avril 1998.

RÉPONSE :

FONDS DE DÉVELOPPEMENT POUR LES AUTOCHTONES (FDA)

- Créé le 29 juin 1999, le FDA est une enveloppe d'engagement de 125 M\$.
- 120 M\$ sont répartis par nation ou communauté. Pour avoir accès à la part de l'enveloppe qui lui est dédiée, une communauté doit au préalable signer une entente particulière établissant les modalités de programmation et de concertation en matière de développement économique et d'infrastructures communautaires avec le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et aux Affaires autochtones. Une fois cette entente particulière signée, la communauté a droit à un délai de cinq ans pour présenter des projets.
- 29 ententes particulières signées au 31 mars 2004, incluant une entente avec les Cris et une entente avec les Inuits qui englobent l'ensemble de leurs communautés, pour un total de 52 communautés représentant 118,5 M\$.
- Deux volets d'intervention : le *développement économique* et le *développement d'infrastructures communautaires*
- 740 projets ont été présentés dont 552 en *développement économique* et 188 en *développement d'infrastructures communautaires*
- 5 M\$ sont réservés pour des projets réalisés par des Autochtones ou des organismes représentant les Autochtones hors réserve.
- Rappel des objectifs spécifiques :
 - mettre en place les conditions facilitant le développement économique des communautés autochtones de façon à accroître le nombre d'entrepreneurs autochtones;
 - favoriser la création d'emplois en milieu autochtone;
 - bâtir une approche de développement économique adaptée culturellement au milieu autochtone;
 - responsabiliser et accompagner les communautés dans le choix de leurs priorités;
 - poursuivre le développement d'infrastructures afin de réaliser certains engagements avec les nations autochtones signataires des deux conventions nordiques.

- Trois principaux critères de sélection des projets : projet structurant, effet levier en matière de développement économique, social ou culturel, création d'emplois autochtones.
- Le gouvernement du Québec peut contribuer financièrement jusqu'à 50 % du total du projet. Le promoteur doit injecter un minimum de 10 % du coût total du projet, le reste de la somme peut provenir des deux paliers de gouvernement ou d'autres investisseurs.

- Engagements totaux de 107,9 M\$ soit 91 % du FDA répartis comme suit:
 - engagements sur réserve : 95 %
 - engagements hors réserve : 5 %
 - infrastructures communautaires : 63 %
 - développement économique : 37 %
 - investissements totaux générés : 430,4 M\$
 - ratio des investissements générés : 3,99
 - pourcentage de contribution du FDA dans le financement total des projets: 25 %

ENTENTES-CADRES ET DÉCLARATIONS DE COMPRÉHENSION ET DE RESPECT MUTUEL

14 ententes-cadres et 11 déclarations de compréhension et de respect mutuel ont été conclues avec les communautés et nations autochtones suivantes :

- Odanak (Abénaquis)
- Pikogan (Algonquins)
- Manawan et Obedjiwan (Attikameks)
- Hurons-Wendats
- Essipit, Natashquan et Mashteuiatsh (Innus)
- Inuits
- Gespeg, Gesgapegiag et Listuguj (Micmacs)
- Akwesasne et Kahnawake (Mohawks)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

37. Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles au ministère et dans ses organismes tel que prescrit par *la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (Chapitre A-2.1).

RÉPONSE :

Conformément à la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, la liste de classement des ministères et organismes est disponible pour consultation sur place.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

38. Total des coûts engendrés par la création et le fonctionnement du Conseil conjoint des élus. Fournir aussi la liste des rencontres du Conseil conjoint des élus en indiquant :

- a) les dates et lieux de ces rencontres;
- b) les sujets abordés;
- c) les conclusions des discussions;
- d) les personnes présentes;
- e) le suivi accordé à ces rencontres.

RÉPONSE :

Aucune rencontre du Conseil conjoint des élus n'a eu lieu au cours de l'année budgétaire 2005-2006.

Un contrat pour une somme maximale de douze mille dollars (12 000 \$) a été accordé à M. René Simon afin de dresser un bilan du Conseil conjoint des élus dans le but de relancer la tenue de rencontres.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

39. État de situation complet depuis 2001 sur les négociations entre le gouvernement du Québec et la communauté algonquine de Winneway. Échéancier et plan d'action du SAA pour la reprise des opérations forestières au Témiscamingue.

RÉPONSE :

LES ALGONQUINS DE WINNEWAY

Exposé de la situation

Le gouvernement du Québec a signé, en juillet 2002, avec la communauté algonquine de *Long Point First Nation* (Winneway), une entente intérimaire d'une durée de 9 mois, qui visait notamment à harmoniser les activités d'aménagement forestier avec les activités traditionnelles de chasse, de pêche, de piégeage et de cueillette de cette communauté et à conclure une entente-cadre qui aurait permis la négociation d'ententes sectorielles, dont une, en matière forestière.

Cette entente intérimaire est venue à échéance sans qu'une entente-cadre et des ententes sectorielles aient pu être conclues. Des négociations ont été entreprises à la fin de l'été 2003 et se sont continuées tout l'automne pour tenter d'en arriver à une entente avec cette communauté, mais sans succès.

Le 11 août 2004, Domtar s'est vu interdire par des Algonquins de la communauté de Long Point l'accès à un chantier situé à moins de 50 km de leur établissement, et ce, malgré le fait que des mesures d'harmonisation avaient été convenues préalablement avec cette communauté. Le 31 août 2004, une coalition formée des communautés de Lac-Simon et de Long Point (Coalition) met en place une barricade sur le chemin du Rapide Twin situé près de Val-d'Or, en Abitibi-Témiscamingue. Au cours des mois qui suivent, de multiples rencontres et des conférences téléphoniques ont lieu entre le ministre délégué aux Affaires autochtones, le ministre des Ressources naturelles et de la Faune et les chefs de ces deux communautés. L'objectif de ces démarches était de faire lever la barricade afin de récupérer la machinerie qui était restée en forêt et d'assurer le transport du bois déjà abattu ou à abattre sur les aires de coupe desservies par le chemin du Rapide Twin.

Le 28 octobre 2004, le gouvernement nomme un médiateur en la personne de l'honorable Réjean F. Paul, juge à la Cour supérieure du Québec pour tenter de rapprocher les parties. Ce dernier dépose son rapport le 9 novembre suivant, dans lequel il constate l'échec de la médiation. Par la suite, la Sûreté du Québec (SQ) intervient pour aider les entrepreneurs forestiers à récupérer leur machinerie immobilisée dans le secteur du Rapide Twin. Quelques semaines plus tard, une seconde intervention de la SQ permet la récupération des 79 000 mètres cubes de bois déjà coupé et la reprise des coupes forestières autorisées sur les aires desservies par le chemin du Rapide Twin.

Le 18 novembre 2004, le gouvernement nomme un négociateur externe (M^e Robert Archambault) pour tenter d'en arriver à une entente avec ces communautés. Celui-ci entame rapidement les négociations avec la Coalition, laquelle tient à conclure au préalable une entente sur un processus de négociation, c'est-à-dire portant sur les principales étapes de la négociation. Le 30 mars 2005, les parties conviennent d'une entente intitulée : « Processus convenu aux fins de négociations ». Les parties s'engagent à négocier une entente intérimaire en matière de foresterie, une entente-cadre et une entente sectorielle.

Aucune de ces ententes n'est conclue avec Winneway.

Cependant, le 21 décembre 2005, le MRNF conclut une entente intérimaire sur le processus d'harmonisation avec la communauté de Lac-Simon et actuellement, les parties préparent les mesures d'harmonisation pour les plans d'intervention forestière 2006-2007.

Échéancier et plan d'action

Depuis le début dans ce dossier, le SAA travaille en collaboration avec le ministère de la Justice et le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF).

Le MRNF a entrepris de délivrer les permis annuels d'intervention forestière aux compagnies qui opèrent près de Winneway. En parallèle, il a réitéré l'offre maintes fois faite à Long Point de mettre sur pied un processus de consultation et d'harmonisation conformément au *Guide intérimaire en matière de consultation des communautés autochtones* comme c'est le cas avec les six autres communautés algonquines de l'Abitibi-Témiscamingue dont Lac-Simon.

Le juge Réjean Paul est mandaté par le gouvernement du Québec pour tenter un rapprochement avec la communauté de Winneway mais, à date, ses tentatives sont demeurées infructueuses.

Pour le cas de Winneway/Lac-Simon, voir le document en annexe.

Mentionnons de plus que l'entente sur les services de police avec la communauté de Winneway est échue depuis le 31 mars 2006, le conseil de bande ayant refusé toutes les offres faites par les gouvernements du Québec et du Canada à ce chapitre. La Sûreté du Québec assume la patrouille dans cette communauté jusqu'à ce que les parties d'entendent sur une nouvelle entente.

NÉGOCIATIONS LAC-SIMON/WINNEWAY

LISTE DES RENCONTRES 2005-2006

Date	Lieu	Participants	Commentaires
9. 28 avril 2005	Val-d'Or	Robert Archambault (nég.) Peter Politis (nég. coalition)	Dernière rencontre de négociation Québec/Coalition
10. 2 septembre 2005	Val-d'Or	Geoffrey Kelley Pierre Corbeil Daniel Pien (Lac-Simon) Fernand Wabie (Winneway)	Les parties expriment l'intention de reprendre les négociations en vue de conclure une entente intérimaire sur le processus d'harmonisation forestière.
11. 29 septembre 2005	Val-d'Or	André Maltais (SAA) Steeve Mathias (Win.) Gerald Hunter (Win.) Daniel Pien (Lac-Simon) Marlene Jérôme (Lac-Sim.)	Les parties conviennent de tenir des rencontres avec Forêt Québec en région aux fins d'une entente intérimaire.
12. 3 octobre 2005	Winneway	André W Paul (Forêt-Québec) Steeve Mathias (Win.) Daniel Pien (Lac-Simon)	La rencontre est un échec. Les attentes des Algonquins sont trop grandes (budget, droit de veto).
13. 21 novembre 2005	Val-d'Or	Geoffrey Kelley Pierre Corbeil André Maltais Robert Archambault (nég.) Steeve Mathias Daniel Pien Peter Politis (nég.)	Cette rencontre fait suite à la demande des Algonquins de tenir un « Think tank » ou discussion sur les enjeux en présence des négociateurs. Des projets d'entente ont été échangés le 7 décembre 2005, sans autres suites.
14. 9, 16 novembre 2005 et 22 décembre 2005		En trois rencontres locales, Forêt Québec et Lac-Simon signent une entente sur un processus intérimaire d'harmonisation.	
15. 11, 17, 26 janvier 2006		Trois rencontres d'harmonisation forestière entre Forêt Québec (région Abitibi) et Lac-Simon. Les travaux d'harmonisation vont bon train.	
16. Depuis le 23 février 2006		Il se tient deux à trois rencontres d'harmonisation forestière par semaine entre Forêt Québec (région Abitibi) et Lac-Simon.	
TOTAL DES RENCONTRES EN 2005-2006 :		Winneway/Lac-Simon	Lac-Simon (seul)
		6	10

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

40. Plan d'action et total des montants investis en 2004-2005 et 2005-2006 pour le règlement de la situation à Kanesatake.

RÉPONSE :

44 212 \$ (2004-2005).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

41. Déposer toutes les études effectuées depuis 2003 par le gouvernement du Québec à propos de l'autonomie gouvernementale des peuples autochtones au Québec.

RÉPONSE :

Selon les informations dont nous disposons, aucune étude de ce type n'a été effectuée depuis 2003 par le gouvernement du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

42. Détail de l'état d'avancement des travaux entre le SAA et le MSSS sur un éventuel plan d'action sur les services de santé et les services sociaux pour les peuples autochtones.

RÉPONSE :

Il n'existe pas de travaux entre le SAA et le MSSS sur un éventuel plan d'action sur les services de santé et les services sociaux pour les peuples autochtones.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

43. Liste de toutes les personnes responsables de dossiers autochtones dans les ministères et organismes du gouvernement du Québec.

RÉPONSE :

Voici la liste des coordonnateurs aux affaires autochtones dans les différents ministères et organismes du gouvernement du Québec :

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

M. Louis Lecours
Conseiller - Direction des politiques institutionnelles et constitutionnelles
Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes
Édifice H, 2^e étage, bureau 2.708
875, Grande Allée Est
Québec (Québec) G1R 4Y8

Téléphone : (418) 646-5921
TÉLÉCOPIEUR : (418) 643-1138
louis.lecours@mce.gouv.qc.ca

AFFAIRES MUNICIPALES ET RÉGIONS

M. Jean Gagnon
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction du soutien aux opérations régionales
Ministère des Affaires municipales et des Régions
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 3^e étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Téléphone : (418) 691-2015, poste 3016
Télécopieur : (418) 644-6725
jean.gagnon@mamr.gouv.qc.ca

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

M. Yvon Laviolette
Coordonnateur aux affaires autochtones
Bureau des sous-ministres
Direction de la planification
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
200, chemin Sainte-Foy, 12^e étage
Québec (Québec) G1R 4X6

Téléphone : (418) 380-2100, poste 3039
Télécopieur : (418) 380-2171
yvon.laviolette@agr.gouv.qc.ca

CONSTRUCTION

M^{me} Édith Garneau
 Coordonnatrice aux affaires autochtones
 Commission de la construction du Québec
 3530, rue Jean-Talon Ouest
 Montréal (Québec) H3R 2G3

Téléphone : (514) 341-7740, poste 6610
 Télécopieur : (514) 341-3302
edith.garneau@ccq.org

CULTURE ET COMMUNICATIONS

M. Jean Bissonnette
 Direction de la Capitale-Nationale
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, Rez-de-chaussée, Bloc C
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : (418) 380-2346
 Télécopieur : (418) 380-2347
jean.bissonnette@mcc.gouv.qc.ca

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, INNOVATION ET EXPORTATION

M^{me} Geneviève Masse
 Coordonnatrice aux affaires autochtones
 Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
 900, place d'Youville, 3^e étage
 Québec (Québec) G1R 3P7

Téléphone : (418) 528-0930
 Télécopieur : (418) 528-8428
genevieve.masse@mdeie.gouv.qc.ca

ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT

M^{me} Line Gagné
 Sous-ministre adjointe
 Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
 Édifice Marie-Guyart
 1035, rue De La Chevrotière, 17^e étage
 Québec (Québec) G1R 5A5

Téléphone : (418) 643-6242
 Télécopieur : (418) 643-4448
line.gagne@mels.gouv.qc.ca

EMPLOI, SOLIDARITÉ SOCIALEEmploi-Québec

M^{me} Line Thibault
 Coordonnatrice aux affaires autochtones
 Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
 1010, rue Borne
 Québec (Québec) G1N 1L9

Téléphone : (418) 687-3540, poste 278
 Télécopieur : (418) 688-8725
line.thibault@mess.gouv.qc.ca

Sécurité du revenu

M^{me} Line Mercier
 Coordonnatrice aux affaires autochtones
 Direction générale des politiques
 Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
 425, rue Saint-Amable, 4^e étage
 Québec (Québec) G1R 4Z1

Téléphone : (418) 643-4997
 Télécopieur : (418) 644-1299
line.mercier@mess.gouv.qc.ca

FAMILLE, AÎNÉS ET CONDITION FÉMININE

M^{me} Sylvie Desjardins
Coordonnatrice aux affaires autochtones
Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine
Direction de la coordination et du soutien aux opérations
600, rue Fullum
Montréal (Québec) H2K 4S7

Téléphone : (514) 864-8088
Télécopieur : (514) 864-6736
sylvie.desjardins02@mfacf.gouv.qc.ca

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET PARCS

M. Daniel Berrouard
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction des affaires autochtones
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs
Édifice Marie-Guyart, 6^e étage
Boîte N° 83
675, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5V7

Téléphone : (418) 521-3933, poste 7252
Télécopieur : (418) 646-0266
daniel.berrouard@mddep.gouv.qc.ca

FINANCES

M. Marc Grandisson (interlocuteur désigné)
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction des finances locales et de la fiscalité autochtone
Ministère des Finances
12, rue Saint-Louis, étage B
Québec (Québec) G1R 5L3

Téléphone : (418) 691-2232
Télécopieur : (418) 646-6217
marc.grandisson@finances.gouv.qc.ca

HABITATION

M^{me} Hélène Ricard
Coordonnatrice aux affaires autochtones
Direction du développement de l'industrie et du Nunavik
Société d'habitation du Québec
Aile Saint-Amable, 4^e étage
1054, rue Louis-Alexandre-Taschereau
Québec (Québec) G1R 5E7

Téléphone : (418) 528-1948
Télécopieur : (418) 643-4168
helene.ricard@shq.gouv.qc.ca

HYDRO-QUÉBEC

M. Denis Roux
Coordonnateur aux affaires autochtones
Relation avec les communautés autochtones
Hydro-Québec
75, boul. René-Lévesque Ouest, 17^e étage
Montréal (Québec) H2Z 1A4

Téléphone : (514) 289-2211, poste 3378
Télécopieur : (514) 289-2523
roux.denis.f@hydro.qc.ca

JUSTICE

M. Jacques Prigent
Coordonnateur aux affaires autochtones
Ministère de la Justice
1200, route de l'Église, 7^e étage
Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1

Téléphone : (418) 643-4464
Télécopieur : (418) 528-9539
jprigent@justice.gouv.qc.ca

RELATIONS INTERNATIONALES

M. Simon Lauzon
 Coordonnateur aux affaires autochtones
 Direction de la veille, de la planification et de l'action sectorielle
 Ministère des Relations internationales
 Édifice Hector-Fabre
 525, boul. René-Lévesque Est, 3^e étage
 Québec (Québec) G1R 5R9

Téléphone : (418) 649-2400, poste 5207
 Télécopieur : (418) 649-2650
simon.lauzon@mri.gouv.qc.ca

RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE

(À déterminer)
 Coordonnateur(trice) aux affaires autochtones
 Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
 5700, 4^e Avenue Ouest, bureau A-313
 Charlesbourg (Québec) G1H 6R1

Téléphone : (418) 627-6256, poste 3125
 Télécopieur : (418) 646-6442
mario.gosselin@mrnf.gouv.qc.ca

REVENU

M. Gaëtan Hallé
 Coordonnateur aux affaires autochtones
 Direction des affaires autochtones
 Ministère du Revenu du Québec
 3800, rue de Marly, secteur 231
 Québec (Québec) G1X 4A5

Téléphone : (418) 652-6831
 Télécopieur : (514) 285-3907
Gaetan.Halle@mrq.gouv.qc.ca

SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

M. Daniel Carignan
 Coordonnateur aux affaires autochtones
 Direction des relations avec les clientèles
 Commission de la santé et de la sécurité du travail
 Case postale 6056, Succursale Centre-ville
 1199, rue de Bleury, 2^e étage
 Montréal (Québec) H3C 4E1

Téléphone : (514) 906-3041, poste 2170
 Télécopieur : (514) 906-3042
daniel.carignan@csst.qc.ca

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

M^{me} Louise Montreuil
 Directrice générale adjointe aux ententes de gestion
 Ministère de la Santé et des Services sociaux
 1075, chemin Sainte-Foy, 3^e étage
 Québec (Québec) G1S 2M1

Téléphone : (418) 266-5800
 Télécopieur : (418) 266-4612
louise.montreuil@msss.gouv.qc.ca

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

M. Cellou Barry
 Coordonnateur aux affaires autochtones
 Ministère du Conseil exécutif
 Secrétariat à la Jeunesse
 875, Grande Allée Est, RC.04
 Québec (Québec) G1R 4Y8

Téléphone : (418) 646-8871
 Télécopieur : (418) 646-8104
cellou.barry@mce.gouv.qc.ca

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Monsieur Richard Coleman
Coordonnateur ministériel des dossiers autochtones
Chef de service
Direction des affaires autochtones
Ministère de la Sécurité publique
Tour du Saint-Laurent
2525, boul. Laurier, 4^e étage
Sainte-Foy (Québec) G1V 2L2

Téléphone : (418) 646-6919
Télécopieur : (418) 646-3564
richard.coleman@misp.gouv.qc.ca

SERVICES GOUVERNEMENTAUX

M. Jacques Blanchet
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction des politiques
Ministère des Services gouvernementaux
Édifice H
875, Grande Allée Est, 4^e étage
Québec (Québec) G1R 5R8

Téléphone : (418) 528-5518
Télécopieur : (418) 528-5606
jacques.blanchet@msg.gouv.qc.ca

TOURISME QUÉBEC

M. Daniel Larocque
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction générale des régions et des produits touristiques
Tourisme Québec
900, boul. René-Lévesque Est, bureau 400
Québec (Québec) G1R 2B5

Téléphone : (418) 643-0789
Télécopieur : (418) 643-0549
daniel.larocque@tourisme.gouv.qc.ca

TRANSPORTS

M^{me} Josée Arseneault
Coordonnatrice aux affaires autochtones
Ministère des Transports
Place Haute-Ville, 29^e étage
700, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5H1

Téléphone : (418) 644-1044, poste 3004
Télécopieur : (418) 644-9964
josee.arseneault@mtq.gouv.qc.ca